

НАЦИОНАЛЬНАЯ БИБЛИОТЕКА БЕЛАРУСИ

УДК 025.32:681.3.06
№ госрегистрации 2005241
Дата рег. – 28.01.2005

“УТВЕРЖДАЮ”
Директор Национальной
библиотеки Беларуси
доктор пед. наук
_____ Р. С. Мотульский
“ ___ ” _____ 2005 г.

**РАЗРАБОТАТЬ ПРОЕКТ И СОЗДАТЬ НАЦИОНАЛЬНЫЕ БАЗЫ ДАННЫХ
АВТОРИТЕТНЫХ ЗАПИСЕЙ**

(авторы, предметные рубрики и т.д.)

Технорабочий проект
автоматизированной системы создания
и ведения национальных БД авторитетных/нормативных записей

**Руководство по составлению в формате
BeIMARC/AUTHORITIES
авторитетных/нормативных записей
на унифицированное заглавие и имя/заглавие**

Научный руководитель темы,
зам. директора НББ по информационным
ресурсам, канд. пед. наук, доцент _____ Т. В. Кузьминич
Ответственный исполнитель проекта
сотрудник НББ, канд. филол. наук, доцент _____ С. В. Ильина
Исполнитель главный библиограф НБ
БНТУ _____ З. Б. Лашкевич

Минск 2005

СОДЕРЖАНИЕ

| | | |
|----------|---|-----------|
| 1 | ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ | 3 |
| 1.1 | НАЗНАЧЕНИЕ РУКОВОДСТВА..... | 3 |
| 1.2 | ОПРЕДЕЛЕНИЕ ПОНЯТИЯ “УНИФИЦИРОВАННОЕ ЗАГЛАВИЕ”..... | 3 |
| 1.3 | ОПРЕДЕЛЕНИЕ ПОНЯТИЯ “ОБОБЩАЮЩЕЕ УНИФИЦИРОВАННОЕ ЗАГЛАВИЕ”..... | 3 |
| 1.4 | ФУНКЦИИ УНИФИЦИРОВАННЫХ ЗАГЛАВИЙ В БИБЛИОГРАФИЧЕСКОЙ ЗАПИСИ..... | 4 |
| 1.5 | ФУНКЦИИ И СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ ЗАГОЛОВКОВ “ИМЯ/ЗАГЛАВИЕ”, “ИМЯ/ОБОБЩАЮЩЕЕ УНИФИЦИРОВАННОЕ ЗАГЛАВИЕ” В БИБЛИОГРАФИЧЕСКОЙ ЗАПИСИ..... | 4 |
| 1.6 | ЯЗЫК ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ЗАГОЛОВКОВ НА УНИФИЦИРОВАННОЕ ЗАГЛАВИЕ..... | 5 |
| 1.7 | ЯЗЫК ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ЗАГОЛОВКОВ “ИМЯ/ЗАГЛАВИЕ” ИЛИ “ИМЯ/ОБОБЩАЮЩЕЕ УНИФИЦИРОВАННОЕ ЗАГЛАВИЕ”..... | 7 |
| 2 | СТРУКТУРА ЗАПИСЕЙ НА УНИФИЦИРОВАННОЕ ЗАГЛАВИЕ И “ИМЯ/ЗАГЛАВИЕ” | 8 |
| 2.1 | АВТОРИТЕТНЫЕ/НОРМАТИВНЫЕ ЗАПИСИ..... | 8 |
| 2.2 | ССЫЛОЧНЫЕ ЗАПИСИ..... | 9 |
| 2.3 | СПРАВОЧНЫЕ ЗАПИСИ..... | 10 |
| 3 | ПРАВИЛА ФОРМИРОВАНИЯ ЗАГОЛОВКОВ И ЗАПИСЕЙ НА УНИФИЦИРОВАННЫЕ ЗАГЛАВИЯ | 10 |
| 3.1 | ПРИНЦИПЫ И ИСТОЧНИКИ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ПРИНЯТОЙ ФОРМЫ ЗАГОЛОВКА И ВАРИАНТНЫХ ЕГО ФОРМ..... | 10 |
| 3.2 | СТРУКТУРА ЗАГОЛОВКА НА УНИФИЦИРОВАННОЕ ЗАГЛАВИЕ..... | 12 |
| 3.3 | ЗАГОЛОВКИ ОПИСАНИЯ БИБЛИИ, ЕЕ ЧАСТЕЙ, СВЯЩЕННЫХ ПИСАНИЙ И ЛИТУРГИЧЕСКИХ КНИГ..... | 12 |
| 3.4 | ЗАГОЛОВКИ АНОНИМНЫХ КЛАССИЧЕСКИХ ПРОИЗВЕДЕНИЙ..... | 15 |
| 3.5 | ЗАГОЛОВКИ КНИЖНЫХ СЕРИЙ..... | 15 |
| 3.6 | ОБОЗНАЧЕНИЕ ПЕРИОДИЧЕСКИХ СЕРИАЛЬНЫХ ИЗДАНИЙ В ФУНКЦИИ ПРЕДМЕТА..... | 16 |
| 3.7 | ХАРАКТЕРНЫЕ ЗАГЛАВИЯ В ФУНКЦИИ ПРЕДМЕТА..... | 17 |
| 4 | ПРАВИЛА ФОРМИРОВАНИЯ ЗАГОЛОВКОВ И ЗАПИСЕЙ НА ИМЯ/ЗАГЛАВИЕ | 18 |
| 4.1 | СТРУКТУРА ЗАГОЛОВКОВ НА ИМЯ/ЗАГЛАВИЕ И ИМЯ /ОБОБЩАЮЩЕЕ УНИФИЦИРОВАННОЕ ЗАГЛАВИЕ..... | 18 |
| 4.2 | ЗАГОЛОВКИ НА НАИМЕНОВАНИЕ “ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ АВТОР/ЗАГЛАВИЕ”..... | 19 |
| 4.3 | ЗАГОЛОВКИ НА НАИМЕНОВАНИЕ “ОРГАНИЗАЦИЯ /ЗАГЛАВИЕ”..... | 26 |
| 4.4 | ЗАГОЛОВКИ НА “ГЕОГРАФИЧЕСКОЕ НАИМЕНОВАНИЕ /ЗАГЛАВИЕ”..... | 27 |
| 5 | ФОРМИРОВАНИЕ ЗАГОЛОВКОВ И ЗАПИСЕЙ НА УНИФИЦИРОВАННОЕ ЗАГЛАВИЕ, “ИМЯ/ЗАГЛАВИЕ” И “ИМЯ/ОБОБЩАЮЩЕЕ УНИФИЦИРОВАННОЕ ЗАГЛАВИЕ” ДЛЯ ОТДЕЛЬНЫХ ВИДОВ НАИМЕНОВАНИЙ | 31 |
| 5.1 | НАИМЕНОВАНИЯ МУЗЕЙНЫХ ЭКСПОНАТОВ, ПРЕДМЕТОВ КУЛЬТА..... | 31 |
| 5.2 | НАИМЕНОВАНИЯ ПРЕДМЕТОВ ИЗОБРАЗИТЕЛЬНОГО ИСКУССТВА..... | 32 |
| 5.3 | НАИМЕНОВАНИЯ КИНОФИЛЬМОВ..... | 32 |
| 5.4 | НАИМЕНОВАНИЯ СПЕКТАКЛЕЙ..... | 33 |
| 5.5 | НАИМЕНОВАНИЯ ТЕЛЕ – И РАДИОПЕРЕДАЧ..... | 34 |
| | ПРИМЕРЫ ЗАПИСЕЙ | 35 |

ЗАГОЛОВКИ, СОДЕРЖАЩИЕ УНИФИЦИРОВАННОЕ ЗАГЛАВИЕ И ОБОБЩАЮЩЕЕ УНИФИЦИРОВАННОЕ ЗАГЛАВИЕ.

1 Общие положения

1.1 Назначение руководства.

Данное руководство разъясняет основные положения и правила использования формата BELMARC Authorities в части нормализации унифицированных заглавий и заголовков, содержащих унифицированное заглавие.

1.2 Определение понятия “унифицированное заглавие”.

Унифицированные заглавия это – заглавия, избранные (или составленные по определенным правилам) библиографирующими организациями для произведений, издававшихся под разными заглавиями, с целью идентификации этих произведений.

1.2.1 К унифицированным могут быть отнесены следующие типы заглавий:

- унифицированное заглавие анонимного классического произведения. К анонимным классическим произведениям относятся также эпические и фольклорные произведения (сказки, легенды, сказания, мифы, былины, песни и т. п.), исторические и юридические памятники, и так называемые “бродячие сюжеты”;
- унифицированное заглавие литургических книг;
- унифицированное заглавие Библии и ее частей;
- унифицированные заглавия Священных писаний нехристианского вероисповедания;
- в качестве унифицированного заглавия также может рассматриваться принятая форма заглавия авторского произведения, имеющего различные варианты заглавий;
- принятая форма заглавия авторского музыкального произведения, имеющего различные варианты заглавий. Ранее в Правилах составления библиографического описания такое заглавие называлось условным или расстановочным заглавием музыкальных произведений¹;
- принятое в науке заглавие рукописи;
- наименование вида некоторых законодательных документов в унифицированной форме: конституции, законы, договоры, военные уставы и наставления.
- установленная форма заглавия серии. В Российских правилах каталогизации заглавия различных серий не причисляются к категории “унифицированное заглавие”, и заглавие серии как унифицированное заглавие рассматривается, исходя из требований UNIMARC.

1.3 Определение понятия “обобщающее унифицированное заглавие”.

В терминологии Российских правил каталогизации, используемых в Республике Беларусь, нет терминов, полностью соответствующих определению обобщающего унифицированного заглавия. Правила трактуют обобщающие унифицированные заглавия как разновидность унифицированного заглавия. Под обобщающими унифицированными заглавиями понимаются типовые заглавия, используемые в качестве условного общего заглавия (для объединения изданий, содержащих несколько произведений или их отрывков, произведений в особой

¹ Приложение 5: Условное заглавие // Правила составления библиографического описания. – М., 1987. – Ч.2 : Нотные издания. – С. 188-193.

литературной или музыкальной форме). Эти заглавия на издании могут отсутствовать или иметь иную форму, поэтому часто формулируются каталогизатором.

1.3.1. К обобщающим унифицированным заглавиям могут быть отнесены:

- типовые заглавия (собрание сочинений, избранное), предназначенные для того, чтобы упорядочить записи о работах авторов, издавших большое количество произведений;
- типовые наименования жанра произведения (пьесы, поэмы, новеллы, сказки и т. п.);
- наименования типа музыкального произведения (баллады, сонаты, дуэты и т. п.);

1.4 Функции унифицированных заглавий в библиографической записи.

Унифицированные заглавия вносятся в поле 500 в формате библиографических данных (BELMARC), обобщающие унифицированные заглавия – в поле 501.

1.4.1 Если поля 500 и 501 используются в библиографической записи для представления нормативной формы основного заглавия документа (т. е. эти поля не вставлены в поля 604 или 605), то формальная связь полей 500 и 501 с авторитетной / нормативной записью, содержащую данную нормативную форму не устанавливается. Тем не менее, авторитетные / нормативные записи должны создаваться и в дальнейшем могут использоваться каталогизаторами как авторитетный источник, с помощью которого может быть установлено унифицированное заглавие для данных полей 500 или 501 библиографической записи.

1.4.2 Если унифицированное заглавие или обобщающее унифицированное заглавие используются в библиографической записи как часть наименования предмета (т. е. поля 500 и 501 вставлены в поле 604 или 605), то в этом случае идентификатор соответствующей записи вносится в подполе \$3 вставленных полей 500 или 501.

1.5 Функции и сфера применения заголовков “имя/заглавие”, “имя/ обобщающее унифицированное заглавие” в библиографической записи.

Заголовки “имя/заглавие” и “имя/обобщающее унифицированное заглавие” в библиографическую запись вносятся, как правило, в поле 604 как наименования предметов. Исключение составляют заголовки на законодательные материалы (конституции, законы, договоры, военные уставы и наставления), которые ранее в Правилах составления библиографического описания назывались заголовками формы.

В библиографической записи такие заголовки могут выполнять как функцию основной точки доступа (заголовка библиографической записи), так и рассматриваться как предмет.

1.5.1 В качестве имени в заголовках данного типа может выступать имя лица, наименование коллектива или родовое имя. Форма имени в составе заголовка “имя/заглавие” в большинстве случаев совпадает с установленной формой имени данного объекта, представленной в самостоятельной авторитетной записи на имя, но может и не совпадать. Например, если наименование организации в соответствующей самостоятельной записи представлено полностью, а пользователям оно больше известно под аббревиатурой.

Пример 1:

| В авторитетной записи на наименование коллектива | В авторитетной записи на имя/заглавие |
|---|---|
| 210 01\$aГермания. \$bВерховное главнокомандование вооруженными силами. \$cУправление разведки и контрразведки \$c1919-1944 | 245##\$121002\$aАбвер\$12352#\$a Документы |

1.5.2 В качестве имени может выступать название юрисдикции при составлении записей на законодательные материалы, международные договоры и некоторые другие официальные документы. Термин «юрисдикция» применяют для обозначения территории, на которую распространяется действие вышеуказанных документов. Название юрисдикции приводится как официальное наименование страны (территории) в прямой форме. Форма приведения наименования юрисдикции – (страны, территории) – в составе заголовка “имя/заглавие”, как правило, совпадает с установленной формой заголовка, в котором наименование юрисдикции рассматривается как первое звено в составе заголовка на наименование коллектива – органа законодательной, исполнительной, судебной власти.

Примеры 2-3:

| В авторитетной записи на наименование коллектива | В авторитетной записи на имя/заглавие |
|--|--|
| 210 01\$aРоссийская Федерация \$bГосударственная дума | 240##\$1215##\$aРоссийская Федерация \$1230##\$aЗаконы |
| 210 01\$aРеспублика Беларусь\$bВысший хозяйственный суд | 240##\$1215##\$aРеспублика Беларусь \$1230##\$aКонституция\$k1994 |

В случаях, когда наименование юрисдикции начинается со слова **Республика...**, то при создании нормативной / авторитетной записи в качестве вариантной рекомендуется приводить форму наименования страны (территории) с использованием инверсии, т. к. такую форму предусматривают некоторые методики предметизации.

Пример 4:

240##\$1215##\$aРеспублика Беларусь\$1230##\$aКонституция\$k1994
440##\$1215##\$aБеларусь, Республика \$1230##\$aКонституция\$k1994

1.5.3 Заглавие в составе заголовка может быть унифицированным, обобщающим унифицированным или характерным, что зависит от особенностей каталогизируемого произведения и от подхода к предметизации.

1.6 Язык представления заголовков на унифицированное заглавие.

При определении языка заголовка для унифицированного заглавия, вводимого в поле 500 библиографической записи, следует руководствоваться следующими принципами:

- приоритетными языками представления унифицированного заглавия являются языки каталогизации: белорусский или русский;

- для русскоязычных или белорусскоязычных документов унифицированное заглавие формулируется на языке основного заглавия и библиографического описания каталогизируемого документа;
- для старопечатных изданий или древних рукописей – на одном из языков, используемым по правилам каталогизации при описании подобных документов в данном библиографирующем учреждении;
- для иноязычных документов унифицированное заглавие может быть приведено:
 - а) на языке библиографического описания (как правило);
 - б) на языке оригинала произведения - анонимные классические произведения на иностранных европейских языках;
 - в) на языке каталогизации, если на языке каталогизации существует эквивалент унифицированного заглавия для данного документа, при этом в подполе \$m (поля 500 библиографической записи или поля 230 авторитетной записи) может быть указан язык текста документа. Каталогизатор, не найдя ни в каталогизируемом иноязычном документе, ни в авторитетных источниках формы унифицированного заглавия на языке каталогизации, не должен составленный им перевод предлагать в качестве принятой формы, этот перевод он может предложить как вариантную форму в авторитетной записи. Унифицированное заглавие на языке текста документа также приводят в повторяющемся поле 500;
 - г) на латинском языке – унифицированные заглавия изданий Библии и литургических книг на западноевропейских языках, а также произведений, в оригинале написанных на древнегреческом языке.
- на параллельные формы унифицированных заглавий, вводимых в поле 500 библиографической записи, составляются отдельные авторитетные записи, связываемые при помощи поля 530. На параллельные формы унифицированных заглавий на другом государственном языке Республики Беларусь в подполе \$5 поля 530 проставляется код “w”.

Примеры 5-8:

| В источнике информации: | Унифицированное заглавие: | В авторитетной записи: |
|--|----------------------------------|--|
| <i>Die echten Lieder von den Nibelungenlied</i> <i>Nibelungen</i> | <i>Nibelungenlied</i> | 230 ##\$a <i>Nibelungenlied</i> 430 ##\$a <i>Die echten Lieder von den Nibelungenlied</i> 430 ##\$a <i>Nibelungen</i> 530##\$3... \$8rusrus \$a <i>Песнь о нибелунгах</i> |
| <i>Песнь о нибелунгах</i> <i>Сказание о нибелунгах</i> | <i>Песнь о нибелунгах</i> | 230 ##\$a <i>Песнь о нибелунгах</i> 430 ##\$a <i>Сказание о нибелунгах</i> 530## \$3...\$7ca0yba0y \$8rusger \$a <i>Nibelungenlied</i> |
| <i>Слова аб палку Ігаравым</i> <i>Слова аб паходзе Ігаравым</i> <i>Слова пра паход Ігаравы</i> <i>Слово о плъку Игореве, Игоря, сына Святъславля, внука Ольгова</i> | <i>Слова аб паходзе Ігаравым</i> | 230 ##\$a <i>Слова аб паходзе Ігаравым</i> 430 ##\$a <i>Слова аб палку Ігаравым</i> 430 ##\$a <i>Слова пра паход Ігаравы</i> 430 ##\$a <i>Слово о плъку Игореве, Игоря, сына Святъславля, внука Ольгова</i> 530##\$3...\$5w\$8rusrus \$a <i>Слово о полку Игоревом</i> |
| <i>Слово о походе Игоря Святославовича</i> | <i>Слово о полку Игоревом</i> | 230 ##\$a <i>Слово о полку Игоревом</i> 430 ##\$a <i>Слово о полку Игоревом,</i> |

| | | |
|---|--|--|
| <p>Слово о полку Игоревом, Игоря Святославовича внука Олега</p> <p>Ироническая песнь о походе на половцов князя Новагорода Северского Игоря Святославича</p> <p>Игорь, Великий князь Северский</p> <p>Слово о плъку Игореве, Игоря, сына Святъславля, внука Ольгова</p> | | <p>Игоря Святославовича внука Олега</p> <p>430 \$\$\$Ироническая песнь о походе на половцов князя Новагорода Северского Игоря Святославича</p> <p>430 \$\$\$Слово о походе Игоря Святославовича внука Олега</p> <p>430 \$\$\$Слово о плъку Игореве, Игоря, сына Святъславля, внука Ольгова</p> <p>530\$\$\$3...\$5w\$8belbel\$аСлова аб находзе Ігаравым</p> |
|---|--|--|

- 1.6.1 Идентифицирующие признаки как правило указываются на языке заголовка. Исключение составляет подполе \$m, сведения для которого, по сути, формулирует каталогизатор, поэтому указание о языке документа приводят на языке каталогизации. В случае отсутствия в основном источнике необходимых сведений или их недостаточной полноты для дифференциации документа допускается приводить данные, сформулированные самим каталогизатором на основе анализа текста (например, нотного) или взятые из авторитетных источников, на языке каталогизации.
- 1.6.2 Тематические, географические и формальные подзаголовки в подполях \$x, \$y, \$j всегда приводятся на языке каталогизации.

1.7 Язык представления заголовков “имя/заглавие” или “имя/обобщающее унифицированное заглавие”.

Для унифицированных заглавий и заголовков “имя/заглавие” или “имя/обобщающее унифицированное заглавие”, используемых в качестве наименований предметов, следует составлять принятый заголовок на требуемом в данный момент языке каталогизации и приводить в поле 440 в качестве вариантной формы эквивалент этой формы на другом языке каталогизации, если это возможно выполнить корректно. Потребности каталогизации могут вызвать необходимость перевода вариантной формы на другом языке в принятую форму и, соответственно, составления самостоятельной авторитетной записи. Авторитетные записи на параллельные принятые формы заголовков связываются посредством поля 540.

Если в качестве предмета используется заголовок на иностранном языке, не имеющий в доступных источниках перевода на один из языков каталогизации, принятая форма этого заголовка создается на иностранном языке и вносится в авторитетную запись, составленную на одном из языков каталогизации. В качестве вариантной формы каталогизатор может внести в запись перевод заголовка на язык каталогизации.

Пример 9:

240 \$\$\$1200#1\$aГлебаў \$bЯ. А. \$gЯўген Аляксандравіч\$1230 \$\$\$Свяці, зара\$Араторыя

440 \$\$\$5w\$8rusrus \$1200#1\$aГлебов \$bЕ. А. \$gЕвгений Александровичч\$1230 \$\$\$Свети, заря\$Оратория

Пример 10:

240 \$\$\$1215\$\$\$a Рэспубліка Беларусь\$1230\$\$\$Канстытуцыя \$k1994

Пример 11:

240 ##\$1200#1\$aРязанов \$bА. \$gАлесь\$1230 ##\$aWortdichte\$мнецкий

[Статья о немецкой книге белорусского поэта. Перевода названия книги нет]

2 Структура записей на унифицированное заглавие и “имя/заглавие”

2.1 Авторитетные/нормативные записи.

Файл авторитетных / нормативных записей "Унифицированные заглавия" может содержать записи трех типов: авторитетные / нормативные, справочные, ссылочные.

2.1.1 Авторитетные / нормативные записи (записи типа х) составляют подавляющее большинство записей в файле. Авторитетные / нормативные записи создаются для принятых заголовков. Кроме принятых заголовков, авторитетные / нормативные записи содержат также варианты и связанные с принятыми заголовки, справочную и служебную информацию, поясняющую связи между приведенными заголовками, и иную информацию, необходимую каталогизирующим учреждениям.

2.1.2 Схема представления авторитетных / нормативных записей

Тип записи — х

001 Идентификатор записи

005 Идентификатор версии

100 Данные общей обработки

101 Языковая принадлежность энтитета

102 Национальная принадлежность энтитета

152 Коды правил каталогизации и системы предметизации

154 Поле кодированных данных для унифицированных заглавий

230 Заголовок — Унифицированное заглавие (принятый заголовок)

240 Заголовок — Имя / Заглавие

245 Заголовок — Имя / Обобщающее унифицированное заглавие

300 Информационное примечание

305 Ссылочное примечание "см. также"

330 Примечание об области применения

430 Формирование ссылки "см." — Унифицированное заглавие

440 Формирование ссылки "см." — Имя / Заглавие

445 Формирование ссылки "см." — Имя / Обобщающее унифицированное заглавие

530 Формирование ссылки "см. также" — Унифицированное заглавие

540 Формирование ссылки "см. также" — Имя / Заглавие

545 Формирование ссылки "см. также" — Имя / Обобщающее унифицированное заглавие

5XX Формирование ссылки "см. также" — Другие заголовки, связанные смысловыми связями с заголовком, приведенном в поле 2XX

801 Источник записи

810 Источник, в котором выявлена информация о заголовке

815 Источник, в котором не выявлена информация о заголовке

820 Информация об использовании заголовка из полей блока 2--

825 Пример, приведенный в примечании

830 Общее примечание каталогизатора

835 Информация об исключенном заголовке

836 Информация о замененном заголовке

999 Составитель записи

Подчеркнуты поля, которые наряду с маркером и справочником в машиночитаемой записи являются обязательными.

Перечень подполей, используемых в каждом из перечисленных полей, и общие правила их заполнения см. BELMARC/AUTHORITIES.

2.2 Ссылочные записи.

Ссылочные записи (типа у) создаются только для вариантных заголовков, когда ссылка "см." не может быть сгенерирована адекватно из полей блока 4-- авторитетной записи, т. к. вариантная форма связана параллельно или одновременно с несколькими принятыми формами.

2.2.1 Ссылочная запись содержит вариантный заголовок в соответствующем поле блока 2--, возможное информационное примечание в поле 300 и обязательное текстовое ссылочное примечание в поле 310. Для каждого заголовка, упоминаемого в поле примечаний 310, как правило, создается авторитетная / нормативная запись, в которой заголовок из поля блока 2-- ссылочной записи приводится в поле блока 4--. В этом случае поле блока 4-- авторитетной / нормативной записи должно содержать код блокировки ссылки в подполе \$5 для подавления автоматического генерирования вывода на экран дисплея или печать ссылочной записи, поскольку нужная ссылка содержится в поле 310 ссылочной записи.

2.2.2 Схема представления ссылочных записей

Тип записи — у

001 Идентификатор записи

005 Идентификатор версии

100 Данные общей обработки (в позиции 8 код х — неприменяемый заголовок)

152 Коды правил каталогизации и системы предметизации

230 Вариантный заголовок — Унифицированное заглавие

240 Вариантный заголовок — Имя / Заглавие

245 Вариантный заголовок — Имя / Обобщающее унифицированное заглавие

300 Информационное примечание

310 Текстовое ссылочное примечание "см."

801 Источник записи

999 Составитель записи

Маркер записи, поля 001, 005, 100, 801, 999 заполняются по тем же правилам, что и в авторитетных / нормативных записях. Исключение составляют:

- в позиция 6 (тип записи) в маркере записи проставляется код у.

- в позиции 8 – код статуса заголовка поля 100 используется код х –

неприменяемый заголовок

Пример 12:

Тип записи у

100 ##\$a20001020xrusy#####ca0

230##\$aHT

300 ■##\$aТакой аббревиатурой оформляются книги серий “Новости технологии” и “В мире науки и техники”

310 1#\$aСм. серии: \$bНовости технологии (“Машиностроение”, издательство) \$a и \$bВ мире науки и техники (“Мир”, издательство)

2.3 Справочные записи.

Справочные записи (типа z) выполняют информационную роль и создаются для пояснения правил и способов построения заголовков в авторитетных / нормативных записях. Общие пояснительные записи создаются для направления пользователя к группе или классу однотипных принятых заголовков

2.3.1 Справочная запись в обязательном порядке включает пояснительный заголовок в поле 230 и поле 320 — Общее пояснительное справочное примечание. Текст примечания может содержать правила формулировки заголовков той или иной группы, указание типичных форм заголовков, сочетание тех и других сведений.

2.3.2 Схема представления справочных записей

Тип записи — z

001 Идентификатор записи

005 Идентификатор версии

100 Данные общей обработки (в позиции 8 код x — неприменяемый заголовок)

152 Коды правил каталогизации и системы предметизации

230 Пояснительный заголовок — Унифицированное заглавие

320 Общее пояснительное справочное примечание

801 Источник записи

Подчеркнуты поля, которые наряду с маркером и справочником в машиночитаемой записи являются обязательными.

Маркер записи, поля 001, 005, 100, 801, 999 заполняются по тем же правилам, что и при создании авторитетных / нормативных записей. Исключение составляют:

- в позиция 6 (тип записи) в маркере записи проставляется код z.
- в позиции 8 — код статуса заголовка поля 100. Используется код:
x — неприменяемый заголовок .

Пример 13:

Тип записи z

100 ##\$a20001022xbely#####ca0

230##\$aКанстытуцыя

320 ##\$aТэксты канстытуцый і каментарыі да іх гл. другім звязном пасля афіцыйнай назвы дзяржавы у перыяд прыняцця дакумента. Напрыклад: Рэспубліка Беларусь – Канстытуцыя; Беларуская Савецкая Сацыялістычная Рэспубліка – Канстытуцыя

3 Правила формирования заголовков и записей на унифицированные заглавия

3.1 Принципы и источники определения принятой формы заголовка и вариантов его форм

Заголовок, содержащий унифицированное заглавие применяется в случаях:

- а) если существуют различные варианты заглавия одного и того же произведения;
- б) если заглавие, под которым произведение известно, отличается от основного заглавия объекта описания;
- в) если существуют различные воплощения произведения;

- 3.1.1 В качестве унифицированного заглавия для произведений, опубликованных под разными заглавиями или имеющих разное воплощение, используют наиболее известное заглавие произведения, по которому оно идентифицируется в справочных источниках. Другие заглавия рассматриваются как варианты, в том числе и заглавие объекта описания, если оно отличается от установленного по авторитетным источникам.
- 3.1.2 Авторитетными источниками для определения унифицированного заглавия могут быть:
- Списки унифицированных заглавий анонимных классических произведений¹
 - Список унифицированных заглавий Библии и ее частей на русском и латинском языках²
 - Список унифицированных заглавий литургических книг православной церкви³
 - Список унифицированных заглавий литургических книг римско-католической церкви⁴
 - Справочные издания: универсальные и специальные энциклопедии, словари и справочники. Предпочтение отдается справочным пособиям последних лет издания.
 - Базы данных и каталоги крупнейших библиографирующих учреждений и др.
- 3.1.3 При выборе принятой формы заголовка, содержащего унифицированное заглавие, следует руководствоваться Российскими правилами каталогизации, используемыми в Республике Беларусь. В соответствии с правилами каталогизации заголовки структурируются в формате BELMARC AUTHORITIES. Заголовок, структурированный по иным правилам, может рассматриваться как вариантный.

| ФОРМЫ ЗАГОЛОВКОВ | Структура соответствующих полей | ПОВТОРЯЕМОСТЬ ПОЛЕЙ |
|----------------------|---|---------------------|
| Принятый заголовок | 230 ## \$a,\$b,\$h,\$i,\$k,\$l,\$m,\$n,\$q,\$r,\$s,\$u,\$w,\$x,\$y,\$z,\$j | Н/П |
| Вариантные заголовки | 430 ## \$5... \$7... \$8... \$a,\$b,\$h,\$i,\$k,\$l,\$m,\$n,\$q,\$r,\$s,\$u,\$w,\$x,\$y,\$z,\$j | П |
| Связанные заголовки | 530 ## \$3... \$5... \$7... \$8... \$a,\$b,\$h,\$i,\$k,\$l,\$m,\$n,\$q,\$r,\$s,\$u,\$w,\$x,\$y,\$z,\$j 540 ## \$3... \$5... \$7... \$8... | П |

¹ Приложение 5: «Список унифицированных заглавий анонимных классических произведений» // Правила составления библиографического описания старопечатных изданий / Сост.: И. М. Полонская, Н. П. Черкашина. – М., 1989. – С.222-233; Список унифицированных заглавий для библиографического описания анонимных классических произведений народов СССР: Метод. рекомендации / Сост.: В. А. Василевская и др.; Ред. О. И. Бабкина. – М., 1978. – 26 с.; Anonymous classic: A list of uniform for European literatures. – London: IFLA International office for UBC, 1978. – IX, 119 s.

² Приложение 8: «Список унифицированных заглавий Библии и ее частей на русском и латинском языках» // Правила составления библиографического описания старопечатных изданий / Сост.: И. М. Полонская, Н. П. Черкашина. – М., 1989. – С.236-237.

³ Приложение 6: «Список унифицированных заглавий литургических книг православной церкви» // Правила составления библиографического описания старопечатных изданий / Сост.: И. М. Полонская, Н. П. Черкашина. – М., 1989. – С.234.

⁴ Приложение 7: «Список унифицированных заглавий литургических книг римско-католической церкви» // Правила составления библиографического описания старопечатных изданий / Сост.: И. М. Полонская, Н. П. Черкашина. – М., 1989. – С.235.

| | | |
|------------------------|--|---|
| | \$1(Вст.200 \$a,\$b,\$g, ...\$4 или 210 \$a,\$b,\$c,\$d,\$e,\$f,\$g,\$h,\$4 или 215 \$a) \$1(Вст230 \$a,\$b,\$h,\$i,\$k,\$l,\$m,\$n,\$q,\$r,\$s,\$u,\$w, \$x, \$y, \$z, \$j другие поля блока 5XX | |
| Параллельные заголовки | 530 ## \$3... \$5w\$7... \$8... \$a,\$b,\$h,\$i,\$k,\$l,\$m,\$n,\$q,\$r,\$s,\$u,\$w, \$x, \$y, \$z, \$j | П |

3.2 Структура заголовка на унифицированное заглавие.

Структура заголовка зависит от типа документа, представляемого унифицированным заглавием (заголовки описания различного типа документов см. ниже), и функции применения заголовка в библиографической записи. Общим принципом формирования заголовка на унифицированное заглавие является принцип разумной достаточности, т. е. идентифицирующие признаки в подполя \$k, \$l, \$m, \$n, \$q, \$s, \$r, \$u, \$w вносятся в том случае, если это необходимо, чтобы отличить описываемый документ от похожих документов.

Если унифицированное заглавие рассматривается как наименование предмета при содержательной обработке документа, то к заголовку в поле 230 авторитетной записи могут присоединяться тематические, географические, хронологические и формальные подзаголовки (вносятся в соответствующие им подполя \$x, \$y, \$z, \$j), не используемые в описательной каталогизации.

Примерный перечень тематических и формальных подзаголовков должен быть уточнен и также унифицирован.

Примеры 14-18:

230 ##\$aТарас на Парнасе\$xЯзык и стиль

230 ##\$aСлово о полку Игореве \$jБиблиография

230 ##\$aБиблия\$xПереводы \$xБелорусский язык

230 ##\$aТалмуд \$xИзучение

230 ##\$aБиблия \$iНовый Завет\$iПсалтирь\$xТекстология

3.3 Заголовки описания Библии, ее частей, Священных писаний и литургических книг.

В качестве унифицированного заглавия на полное по составу издание Библии на церковно-славянском или русском языках используют слово «Библия», на белорусском языке - «Біблія», на западноевропейских и древнегреческом языках – «Biblia» (латинизированная форма).

3.3.1 В заголовке, содержащем название Библии, в качестве идентифицирующих признаков к унифицированному заглавию Библии может быть добавлен год (записывается в подполе \$k), место записывается в подполе \$n, сведения о языке издания, если они требуются в соответствии с правилами описания, приводятся в подполе \$m. Если языков несколько, то все они записываются в подполе \$m, допустимо также указывать термин «полиглот» при большом количестве языков.

Пример 19:

230 ##\$aBiblia\$k1563\$nBrest\$mпольский

3.3.2 При факсимильном переиздании Библии или других старопечатных изданий в подполе \$k записывается год переиздания; в подполе \$q – дата первого выхода, а также другие сведения, относящиеся к переизданному изданию.

Пример 20:

230 ##\$aБіблія\$k1990-1991\$q1517-1519 гг.

3.3.3 При выборе принятой формы унифицированного заглавия составных частей Библии следует руководствоваться Российскими правилами каталогизации (Раздел 4) и Списком унифицированных заглавий Библии и ее частей на русском и латинском языках. Пока нет официально утвержденного списка унифицированных заглавий Библии и ее частей на белорусском языке, следует руководствоваться общими справочными пособиями, в частности, белорусской энциклопедией.

3.3.4 В заголовке, содержащем название составных частей Библии, в подполе \$a записывается унифицированное заглавие «Библия», вторым звеном в подполе \$i указывается название части, т. е. аббревиатуры слов «Ветхий завет» или «Новый Завет». Третьим звеном путем повторения подполя \$i приводят название соответствующей отдельной книги Старого или Нового Завета и номер в подполе \$h.

Примеры 21-28:

230 ##\$aБиблия\$iВ. 3.

230 ##\$aБіблія\$iС. 3.

230 ##\$aBiblia\$iN. T.

230 ##\$aБиблия\$iН. 3.\$iЕвангелие от Марка

230 ##\$aБиблия\$iН. 3.\$iЕвангелие от Луки

230 ##\$aБіблія\$iС. 3.\$iПяцікніжжа

230 ##\$aBiblia\$iN. T. \$iQuinque Voluminum

230 ##\$aБиблия\$iН. 3.\$iПослания \$iПавел к Коринфянам. 2

Заголовок, в котором название части Библии записано в качестве первого звена, с принятием ГОСТ 7.1-2003 рассматривается как вариантный заголовок. Исключение составляют случаи, когда отрывок из Библии традиционно идентифицируется по собственному названию; такое название и будет унифицированным и должно быть записано в подполе \$a.

Пример 29:

230 ##\$a Десять заповедей

3.3.5 Если документ содержит избранные тексты из Библии или ее отдельных частей, в унифицированное заглавие в качестве последнего звена в подполе \$i добавляют слово «Избранное» или его эквивалент на белорусском языке «Выбранае», на латинском языке - «Electa».

Примеры 30-32:

| В источнике информации: | В принятом заголовке: | В авторитетной записи |
|--|-----------------------|-----------------------------|
| Стихи избранныя из С[вя]щенного писания... Слово жизни: Избранные места из Библии.. | Библия. Избранное . | 230 ##\$aБиблия\$iИзбранное |
| Memorable passages from the Bible(Authorized version) | Biblia. Electa. | 230 ##\$aBiblia\$iElecta |
| Избранные псалмы в | Библия. В. 3. | 230 ##\$aБиблия\$iВ. 3. |

| | | |
|----------------------|---------------------|--------------------------------|
| современном переводе | Псалтирь. Избранное | <i>\$iПсалтирь\$iИзбранное</i> |
|----------------------|---------------------|--------------------------------|

3.3.6 В качестве унифицированного заглавия для Священных писаний нехристианского вероисповедания, как правило, используют заглавие, под которым оно наиболее известно и идентифицируется в справочных источниках, желательного относящихся к той религиозной группе, что и указанное священное писание.

Примеры 33-34:

230 *##\$aКоран*

230 *##\$aТалмуд*

3.3.7 В качестве второго звена заголовка, содержащего унифицированное заглавие Священного писания нехристианского вероисповедания, могут быть приведены соответствующие главы, части, разделы, трактаты, сборники, составные части Священного писания.

3.3.8 Унифицированное заглавие литургических книг русской и зарубежной православной церкви, опубликованных на церковнославянском и русском языке, в заголовке приводят на русском языке, в переводах на белорусский язык – на белорусском. Унифицированное заглавие литургических книг римско-католической церкви приводят на латинском языке.

Примеры 35-37:

| В источнике информации: | В принятом заголовке: | В авторитетной записи |
|---|------------------------|--|
| <i>Типикон</i> <i>Типикон сие есть церковный устав</i> | <i>Устав церковный</i> | 230 <i>##\$aУстав церковный</i> 430 <i>##\$aТипикон</i> 430 <i>##\$aТипикон сие есть церковный устав</i> |
| <i>Статут літургіі</i> <i>Служэбнік</i> | <i>Служэбнік</i> | 230 <i>##\$aСлужэбнік</i> 430 <i>##\$aСтатут літургіі</i> |
| <i>Werktags-Taschenmessbuch</i> | <i>Missale</i> | 230 <i>##\$aMissale</i> |

3.3.9 Если документ содержит избранные тексты из литургических книг, к унифицированному заглавию в качестве последнего звена в подполе \$i добавляется слово “Избранное” или его эквиваленты на белорусском «Выбранае», на латинском языке “Electa”.

Пример 38:

230 *##\$aMissale \$iElecta*

3.3.10 В качестве идентифицирующих признаков к унифицированному заглавию литургических книг православной церкви может быть добавочно записан год в подполе \$k и место в подполе \$n.

Примеры 39-40:

230 *##\$aМиня праздничная\$k1794*

230 *##\$aОктоих\$k1699\$nКиев*

3.3.11 Сведения об отдельных диоцезах (епархиях), монастырях, орденах при записи литургических книг римско-католической церкви заносят в подполе \$n.

Примеры 41-42:

230 ##\$a *Breviarium \$nOrdo Sancti Benedicti*

230 ##\$a *Breviarium \$k1930\$nPum*

3.3.12 Если Библия и ее части, Священные писания других религий, литургические книги рассматриваются как наименование предмета, то принятая форма заголовка формулируется, в основном, в соответствии с правилами описательной каталогизации, но без аббревиатурных сокращений. Для отражения аспектов рассмотрения при необходимости могут присоединяться тематические, географические, хронологические и формальные подзаголовки (подполя \$x, \$y, \$z, \$j), не используемые в описательной каталогизации.

Примеры 43-45:

230 ##\$a *Библия \$iВетхий завет \$iПсалтирь \$xТекстология*

230 ##\$a *Библия \$xПереводы \$xBелорусский язык*

230 ##\$a *Талмуд \$xИзучение*

3.4 Заголовки анонимных классических произведений.

В качестве унифицированного заглавия для анонимных классических произведений, опубликованных под разными заглавиями, используют наиболее известное заглавие анонимного классического произведения, по которому оно идентифицируется в справочных источниках. Другие заглавия рассматриваются как варианты. (См. также п.3.1)

Примеры 46-47:

| В источнике информации: | В принятом заголовке: | В авторитетной записи |
|---|------------------------------|---|
| <i>Гутарка пана з хлопам</i> <i>Размова пана з хлопам</i> <i>Як маешся, Сцяпане</i> | <i>Гутарка пана з хлопам</i> | 230 ##\$a <i>Гутарка пана з хлопам</i> 430 ##\$a <i>Размова пана з хлопам</i> 430 ##\$a <i>Як маешся, Сцяпане</i> |
| <i>Die echten Lieder von den Nibelungenlied</i> <i>Nibelungen</i> | <i>Nibelungenlied</i> | 230 ##\$a <i>Nibelungenlied</i> 430 ##\$a <i>Die echten Lieder von den Nibelungenlied</i> 430 ##\$a <i>Nibelungen</i> |

3.4.1 Если содержание каталогизируемого документа посвящено анонимным классическим произведениям, рассмотренным многоаспектно, то принятый заголовок формулируется по правилам описательной каталогизации без подзаголовков. Тематические, хронологические и формальные подзаголовки используются при необходимости.

Примеры 48-49:

230 ##\$a *Тарас на Парнасе \$xЯзык и стиль*

230 ##\$a *Слово о полку Игореве \$jБиблиография*

3.5 Заголовки книжных серий.

Поле 230 в авторитетных / нормативных записях используется также для унификации заголовков наименований серий. Унифицированный заголовок серии записывается в подполе \$a. В случае, если одноименные серии выпускаются разными издательствами, для их идентификации предлагается в подполе \$n внести название издательства, выпускающего данную серию. При этом следует иметь в виду, если заголовок представляет собой наименование серии, должно быть заполнено также поле 154.

Пример 50:

154 ##\$aa

230 ##\$aАрхіў найноўшае гісторыі

Пример 51:

154 ##\$aa

230 ##\$aУніверсітэт – школе\$n“Універсітэцкае”, выдавецтва

430 ##\$8rusrus\$aУниверситет - школе\$n“Універсітэцкае”, издательство

430 ##\$aБібліятэчка серыі “Універсітэт – школе”

430 ##\$5t\$aБ-чка сер. “Універсітэт – школе”

Пример 52:

154 ##\$aa

230 ##\$aКлассический университетский учебник\$n“Аспект Пресс”, издательство

Пример 53:

154 ##\$aa

230 ##\$aКлассический университетский учебник\$n“Норма”, издательство

Пример 54:

154 ##\$aa

230 ##\$aКлассический университетский учебник\$nИздательство МГУ

[В примерах 50-54 представлены монографические серии]

Пример 55:

154 ##\$ab

230 ##\$aВсеобщая история искусств

[Многотомная монография]

Пример 56:

154 ##\$ac

230 ##\$aКто есть кто в Республике Беларусь

[Ложная серия. Биографические справочники такого типа издаются разными издательствами в соответствии с отраслевой принадлежностью]

Пример 57:

154 ##\$ac

230 ##\$aЛетапісы беларуска-літоўскія

300 1#\$aПад такой назвай умоўна аб'ядноўваюць гісторыка-літаратурныя творы, якія складаліся на Беларусі і ў Вільні на старабеларускай мове пераважна беларускімі летапісцамі. Бытавалі да 19 ст.

[Ложная серия.]

3.6 Обозначение периодических сериальных изданий в функции предмета.

При содержательной обработке документов может возникнуть необходимость отобразить заглавия периодических или продолжающихся изданий как наименования предметов. Для записи характерных наименований сериальных изданий может использоваться поле 230. Типовые наименования записываются в форме имя/заглавие. (См. раздел ниже). Заглавие записывается в подполе \$a. Если сериальное издание имеет номер и название подсерии, то эти данные вносятся соответственно в подполя \$h и \$i. В подполе \$l указывается типовая принадлежность издания. При необходимости добавляются тематические, хронологические и географические подзаголовки. Правила предметизации, по которым это наименование структурировано, идентифицируются в поле 152, подполе \$b. Для НББ – это DVNLB (словарь ключевых слов национальной библиотеки)

Пример 58:

Нарчук І. В. Па старонках Бюлетэня “Новыя кнігі” // Адукацыя і выхаванне. – 2001. - №2. – С.76-78.

230 ##\$aНовыя кнігі \$ бібліяграфічны бюлетэнь

Пример 59:

Лукін І. В. “...сталася пуцяводнай зоркай” // Беларускі гстарычны часопіс. – 2003. - №3. – С.25-31.

230 ##\$aNаша ніва \$lгазета \$k1906-1915

Пример 60:

Унучак А. У. Газета “Наша ніва” у 1906-1908 г. // Спадчына. – 2003. - №4-5. – С.46-49.

230 ##\$aNаша ніва \$lгазета \$k1906-1915\$z1906-1908

Пример 61:

Акімава А. Г. Праблема навучання на роднай мове у перыядычным друку Беларусі ў пачатку ХХ стагоддзя (“Наша ніва”)

230 ##\$aNаша ніва \$lгазета \$k1906-1915\$xмова выдання

Пример 62:

230 ##\$aБеларуская крыніца \$lгазета \$k1917-1940

430 ##\$7са0уба0е\$aBielaruskaja Krynica \$lгазета \$k1917-1940

[Запись газеты, издававшейся в Беларуси кириллицей и латинкой]

Пример 63:

230 ##\$aВеснік Беларускага дзяржаўнага універсітэта\$hСерыя 3 \$iГісторыя, філасофія, паліталогія, сацыялогія, эканоміка, права \$lчасопіс\$k1969-

3.7 Характерные заглавия в функции предмета.

Поле 230 может быть использовано для записи в функции предмета любых других заглавий, которые характеризуют реалии, традиционно описываемые в каталогах под заглавием.

К ним могут быть отнесены такие виды документов как:

- сборники произведений разных авторов (композиторов - для нотных изданий, художников - для изоизданий),
- сборники официально-документальных материалов с тематическим (характерным) заглавием,
- сборники официальных документов, вид которых или характер определить трудно,
- многотомные и однотомные документы (в т. ч. энциклопедии, словари и справочники), все или большинство томов которых принадлежит разным авторам,
- детские книжки-картинки, книжки-игрушки и т. п., не имеющие авторского оформления,
- нотные издания или звукозаписи государственных и национальных гимнов, даже если авторы известны,
- авторские произведения: а) в которых более трех авторов, б) авторство которых не удалось установить, в) нет сведений об авторе, г) опубликованные под псевдонимом-криптонимом или именем нарицательным.

Заглавие, которое записывается в подполе \$a, сопровождается любой необходимой информацией, включая тематические, хронологические, географические и формальные подзаголовки.

Пример 64:

Лукашанец А. Свята беларускай культуры // Роднае слова. – 1995. - №11. – С.39-41.

230 ##\$aБеларуская мова \$lэнцыклапедыя \$k1995

Пример 65:

230 ##\$aДзяржаўны гімн Рэспублікі Беларусь \$xгісторыя

Пример 66:

Hall D. Mansell revisited // Amer. libr. – Vol.35, N4. – P.78-80. – Об истории создания «Национального сводного каталога произведений печати, изданных до 1956 г.»

230 ##\$aНациональный сводный каталог произведений печати, изданных до 1956 г.\$хистория \$уСША

430 ##\$7ca0yba0y\$8ruseng \$aNational union catalog, pre –1956 imprints

430 ##\$7ca0yba0y\$8ruseng \$aMansell catalogue

4 Правила формирования заголовков и записей на имя/заглавие

4.1 Структура заголовков на имя/заглавие и имя / обобщающее унифицированное заглавие.

Для записи принятых заголовков «имя/заглавие» в авторитетном файле используют поле 240. (О функциях заголовков имя/ заглавие в библиографической записи см. п.1.5). В подполе \$1 для имен встраиваются поля 200, или 210, или 220, для обозначения юрисдикции при составлении записей на законодательные документы может встраиваться поле 215. В подполе \$1 встраиваются вышеуказанные поля с меткой поля, индикаторами поля и идентификаторами подполей и их содержимым (исключая подполя \$x, \$y, \$z, \$j). Набор подполей в составе имени минимален и определяется необходимостью дифференциации объекта, представленного именем. Для имени лица можно ограничиться указанием фамилии и имени в полной и инициальной форме. Исключение составляют случаи, когда разные лица имеют одинаковые фамилии, имена и отчества и одинаковую сферу деятельности.

Подполе \$4 рассматривается как подполе полей 200, или 210, или 220 (а не как контрольное подполе) и может встраиваться наряду с остальными подполями в подполе \$1.

Примеры 67-68:

240 ##\$1200#1\$aШтраус \$bИ. \$gИоганн\$сотец \$f1804-1849\$1230## \$aЛорелея

240 ##\$1200#1 \$aШтраус \$bИ. \$gИоганн \$ссын \$f1825-1899\$1230## \$aПрощание с Петербургом

Для заглавий встраивается поле 230. В подполе \$1 встраивается поле с меткой поля, индикаторами поля и идентификаторами подполей и их содержимым (в т. ч. подполя \$x, \$y, \$z, \$j).¹

Набор подполей в составе вставленного поля 230 определяется видом описываемого документа и необходимостью констатировать его отличия от похожих документов.

Контрольные подполя \$7 и \$8 используются для поля 240 в целом, а не встраиваются в подполе \$1 вместе с полями 200, 210, 220 и 230. Контрольные подполя предшествуют первому из подполей \$1.

Примеры 69-73:

240 ##\$1200#1\$aЧорны \$bК. \$gКузьма \$1230## \$aБацькаўшчына \$lраман

240 ##\$1200#1\$aЧорны \$bК. \$gКузьма \$1230## \$aБацькаўшчына \$ln'еса

240 ##\$1200#1\$aАбеліевіч \$bЛ. М. \$gЛеў Майсеевіч \$1230## \$aСаната \$s№2(1957)\$q2-я рэдакцыя(1979)\$rфартэпіяна

240 ##\$1200#1\$aАбеліевіч \$bЛ. М. \$gЛеў Майсеевіч \$1230## \$aДругая саната \$s1945\$rфартэпіяна

¹ Поскольку в данном разделе рассматриваются унифицированные заглавия, то все вариантные и связанные заголовки Имя / Заглавие рассматриваются с учетом данных, внесенных во встроеное поле 230. Изменение вариантов данных для имен рассматриваются в соответствующих разделах формата.

300 1##\$aФорма “Другая саната” прведзена ў даведачных выданнях для яе адрознення ад “Санаты №2”, таксама напісанай кампазітарам для фартэпіяна

240 ##\$1200#1\$aАбеліёвіч \$bЛ. М. \$gЛеў Майсеевіч \$1230## \$aСаната \$s№2(1946)\$q2-я рэдакцыя(1961)\$rскрыпка, фартэпіяна

4.1.1 Заголовок, представляющий собой имя/обобщающее унифицированное заглавие, используется для того, чтобы сгруппировать схожие типы работ или сочинения авторов, написавших большое количество работ, если нет необходимости представлять каждую работу в отдельности.

Для записи принятых заголовков «имя/ обобщающее заглавие» в авторитетном файле используют поле 245. Поле содержит подполе \$1, которое повторяется для каждого элемента встраиваемых данных. Для имен встраиваются поля 200, или 210, или 220. В подполе \$1 встраиваются вышеуказанные поля с меткой поля, индикаторами поля и идентификаторами подполей и их содержимым (исключая подполя \$x, \$y, \$z, \$j). Для заглавий встраивается поле 235 – Обобщающее унифицированное заглавие. В подполе \$1 встраиваются вышеуказанные поля с меткой поля, индикаторами поля и идентификаторами подполей и их содержимым (в т. ч. подполя \$x, \$y, \$z, \$j).

Контрольные подполя используются для поля 245 в целом, а не встраиваются в подполе \$1 вместе с полями 200, 210, 220 и 230. Контрольные подполя предшествуют первому из подполей \$1.

Примеры 74-76:

Шлег Людміла Карпаўна

| В источнике информации: | В принятом заголовке: | В авторитетной записи |
|--|-----------------------|--|
| Дзве п'есы Альбом п'ес для фартэліяна Фартэпіянны цыкл | П'есы (фартэпіянныя) | 245 ##\$1200#1\$aШлег\$bЛ. К. \$gЛюдміла Карпаўна \$12352# \$aП'есы\$rфартэпіянныя |

Вітка Васіль

| В источнике информации: | В принятом заголовке: | В авторитетной записи |
|---|-----------------------|--|
| Казкі Зайчык-вадалаз і іншыя казкі Вершаваныя казкі | Казкі | 245 ##\$1200#1\$aВітка\$bВ. \$gВасіль \$12352# \$aКазкі |

245 ##\$1200#1\$aАбеліёвіч \$bЛ. М. \$gЛеў Майсеевіч \$12352# \$aСанаты\$rфартэпіянныя

4.2 Заголовки на наименование “индивидуальный автор/заглавие”.

Заголовки имя/заглавие, где в качестве имени используется имя индивидуального автора, составляются в том случае, если объектом содержательной обработки являются документы, предметом рассмотрения которых выступают авторские произведения, независимо от того, указано имя автора в документе или установлено по справочным источникам. Заголовок имя/заглавие составляется на:

- текстовые авторские произведения (если авторов не больше трех),
- авторские музыкальные произведения,

- авторские произведения изобразительного искусства,
- аудио-, видео- и электронные ресурсы, содержащие вышеперечисленные авторские произведения.

- 4.2.1 Для записи принятых заголовков используют поле 240 или 245, которые содержат повторяющееся подполе \$1. В подполе \$1 для имен встраивается поле 200.
- 4.2.2 **Форма базового заголовка на имя лица** в составе заголовка “индивидуальный автор/заглавие”, как правило, должна совпадать с базовым заголовком установленной формы имени данного автора, представленной в самостоятельной авторитетной записи на имя индивидуального автора. Для имени лица в составе заголовка “индивидуальный автор/заглавие” чаще всего приводятся подполя \$a и \$b, при необходимости - \$g. Другие идентифицирующие признаки (в соответствующих подполях) вводят в тех случаях, когда необходимо различить авторов-однофамильцев, либо дать дополнительную информацию об авторе. В энциклопедиях и других авторитетных источниках такие идентифицирующие признаки приведены рядом с именем лица. Даты жизни для отличия от однофамильца приводят в подполе \$f встроенного поля 200. Указание степени родства для отличия от родственника – в подполе \$c. В подполе \$c приводятся также указания на профессию, специальность, если это необходимо для дифференциации лица. Имена монархов и духовных лиц приводятся по тем же правилам, что и в самостоятельной авторитетной записи на имя индивидуального автора .
- 4.2.3 Если авторское произведение имеет два или три автора, то в составе заголовка имя/заглавие приводится имя только одного, как правило, первого. Имена второго и третьего авторов при составлении заголовка имя/заглавие не приводятся.
- 4.2.4 Если авторов произведения больше трех, то наименование предмета для таких реалий будет иметь форму заглавия и должно быть записано в поле 230 самостоятельной авторитетной записи (не вставленное в поле 240).
- 4.2.5 **Заглавие** в составе заголовка “индивидуальный автор/заглавие” может быть унифицированным, обобщающим унифицированным или характерным, что зависит от особенностей каталогизируемого произведения и от подхода к предметизации.
- 4.2.6 **Унифицированное заглавие** авторского произведения используется в случаях разночтения заглавия одного и того же произведения в разных источниках. Как унифицированное заглавие записывают наиболее известную форму заглавия, приведенную в различных воплощениях данного произведения или в справочных пособиях, отдавая предпочтения пособиям последних годов выхода.

Пример 77:

Смотрицкий, Мелетий

| В источнике информации: | В принятом заголовке: | В авторитетной записи |
|---|--|--|
| <i>Грамматики словенския правильная синтагма</i> <i>Грамматики словенскія правилное синтагма</i> <i>Грамматики словенския правильное синтагма</i> | <i>Грамматики словенския правильная синтагма</i> | 240 ##\$1200#1\$aСмотрицкий \$bМ. \$gМелетий \$1230## \$aГрамматики словенския правильная синтагма \$k1618-1619 440 ##\$1200#1\$aСмотрицкий \$bМ. \$gМелетий \$1230##\$aГрамматики словенскія правилное синтагма |

| | | |
|--|--|---|
| | | <i>\$k1619</i> <i>440 ##\$1200#I\$aСмотрицкий \$bМ.</i> <i>\$gМелетий \$1230## \$aГрамматики</i> <i>словенския правильное синтагма</i> <i>\$k1619</i> |
|--|--|---|

4.2.7 Унифицированное заглавие используют в составе заголовка “индивидуальный автор/заглавие” для записи авторских музыкальных произведений с различными вариантами заглавия. Ранее в Правилах составления библиографического описания предписывалось использовать условное или расстановочное заглавие музыкальных произведений, которое по существу является унифицированным. Унифицированное заглавие авторского музыкального произведения используют в случаях:

- когда произведение известно под различными вариантами заглавия, в качестве унифицированного заглавия используют оригинальное заглавие, данное композитором (или его перевод на русский и/или белорусский язык) или заглавие, под которым оно получило большую известность.

Пример 78:

Вагнер, Рихард

| В источнике информации: | В принятом заголовке: | В авторитетной записи |
|---|------------------------------------|--|
| <i>Нюрнбергские мастера пения</i> <i>Нюрнбергские мейстерзингеры</i> | <i>Нюрнбергские мейстерзингеры</i> | <i>240 ##\$1200#I\$aВагнер \$bР. \$gРихард \$1230## \$aNюрнбергские мейстерзингеры</i> <i>440 ##\$1200#I\$aВагнер \$bР. \$gРихард \$1230## \$a Нюрнбергские мастера пения</i> |

Пример 79:

Багатыроў, Анатоль Васільевіч

| В источнике информации: | В принятом заголовке: | В авторитетной записи |
|--|-------------------------|---|
| <i>У пушчах Палесся</i> <i>Дрыгва</i> | <i>У пушчах Палесся</i> | <i>240 ##\$1200#I\$aБагатыроў \$bА. В. \$gАнатоль Васільевіч \$1230## \$a У пушчах Палесся</i> <i>440 ##\$1200#I\$aБагатыроў \$bА. В. \$gАнатоль Васільевіч \$1230## \$aДрыгва</i> |

Пример 80:

Балашов, М. М.

| В источнике информации: | В принятом заголовке: | В авторитетной записи |
|--|-----------------------------|---|
| <i>Пинская партизанская Песня пинских партизан</i> <i>По дорогам и кустам голос раздается</i> | <i>Пинская партизанская</i> | <i>240 ##\$1200#I\$aБалашов \$bМ. М. \$1230## \$aПинская партизанская</i> <i>440 ##\$1200#I\$aБалашов \$bМ. М. \$1230## \$a Песня пинских партизан</i> <i>440 ##\$1200#I\$aБалашов \$bМ. М. \$1230## \$aПо дорогам и кустам голос раздается</i> |

- когда заглавие музыкального произведения слишком длинное, используют краткое заглавие, под которым произведение получило наибольшую известность (в справочных изданиях, библиографических пособиях и т. п.).

Пример 81:

Schutz, Henrich

| В источнике информации: | В принятом заголовке: | В авторитетной записи: |
|---|------------------------------|---|
| <i>Passionsmusiken nach den Evangelisten Matthaus, Lukas, Johannes und Markus</i> | <i>Пассионы</i> | 240 ##\$1200#1\$aШютц \$bГ. \$gГенрих \$1230## \$aПассионы 440 ##\$8rusger\$1200#1\$aSchutz \$bH. \$gHenrich \$1230## \$a Passionsmusiken nach den Evangelisten Matthaus, Lukas, Johannes und Markus |

- когда одно и то же произведение в различных изданиях озаглавлено по-разному. Как унифицированное рассматривается типовое заглавие, если существуют одноименные (одножанровые) произведения с порядковыми номерами.

Пример 82:

Залатароў, Васіль Андрэвіч

| В источнике информации: | В принятом заголовке: | В авторитетной записи: |
|--|------------------------------|---|
| <i>Мая Радзіма : сімфонія</i> <i>Шостая сімфонія: Мая Радзіма</i> | <i>Сімфонія №6</i> | 240 ##\$1200#1\$aЗалатароў \$bВ. А. \$gВасіль Андрэвіч \$1230## \$aСімфонія\$s№6 440 ##\$1200#1\$aЗалатароў \$bВ. А. \$gВасіль Андрэвіч \$1230## \$aМая Радзіма\$lcімфонія 440 ##\$1200#1\$aЗалатароў \$bВ. А. \$gВасіль Андрэвіч \$1230## \$aШостая сімфонія |

- когда одно и то же произведение издавалось под характерным и типовым заглавием, в этом случае как унифицированное заглавие рассматривается характерное заглавие

Пример 83:

Аксакаў С.

| В источнике информации: | В принятом заголовке: | В авторитетной записи: |
|---|------------------------------|---|
| <i>Раманс «Бяссмертнікі»</i> <i>Бяссмертнікі</i> | <i>Бяссмертнікі: раманс</i> | 240 ##\$1200#1\$aАксакаў \$bС. С. \$gСяргей Сяргеевіч \$1230## \$aБяссмертнікі\$lраманс |

- когда одно и то же произведение издавалось с различными формами нумерации в заглавии.

Пример 84:

Аладаў, Мікалай Ільіч.

| В источнике информации: | В принятом заголовке: | В авторитетной записи: |
|--|------------------------------|--|
| <i>Другая сімфонія</i> <i>Сімфонія №2</i> | <i>Сімфонія №2</i> | 240 ##\$1200#1\$aАладаў \$bМ. І. \$gМікалай Ільіч \$1230## \$aСімфонія\$s№2 440 ##\$1200#1\$aАладаў \$bМ. І. \$gМікалай Ільіч \$1230## \$aДругая сімфонія |

- когда часть вокального или инструментального произведения издана отдельно, в качестве унифицированного приводится унифицированное заглавие произведения в целом:

Пример 85:

Глебаў, Яўген Аляксандравіч

| В источнике информации: | В принятом заголовке: | В авторитетной записи: |
|---------------------------------------|----------------------------------|---|
| <i>Марш з араторыі «Свяці, зара!»</i> | <i>Свяці, зара: Араторыя</i> | 240 ##\$1200#1\$aГлебаў \$bЯ. А.\$gЯўген Аляксандравіч\$1230 ##\$aСвяці, зара\$aАраторыя 440 ##\$5h\$1200#1\$aГлебаў \$bЯ. А.\$gЯўген Аляксандравіч\$1230 ##\$a Марш з араторыі «Свяці, зара!» |

- 4.2.7.1 В заголовке, содержащем унифицированное заглавие музыкального произведения, приводят сведения о жанре, средствах исполнения (отдельные инструменты, стандартные комбинации инструментов, голос, ансамбль, оркестр, хоры и т. д.), порядковом номере произведения, тональности, указании об аранжировке, если они необходимы для идентификации документа. Вышеперечисленные сведения записываются в подполя \$l, \$r, \$s, \$u, \$w.

Примеры 86-87:

240 ## \$1200#1\$aГлебаў \$bЯ. А. \$gЯўген Аляксандравіч \$1 230 ##\$aУрачыстая \$lУверцюра\$rсімфанічны аркестр

240 ## \$1200#1\$aГлебаў \$bЯ. А. \$gЯўген Аляксандравіч \$1 230 ##\$aУрачыстая \$lУверцюра\$rнародны аркестр

- 4.2.7.2 Если сведений о средствах исполнения, номерных идентифицирующих элементов и тональности недостаточно или они не доступны для различения двух или более произведений, то в качестве идентифицирующих признаков добавляют следующие сведения (в порядке предпочтения):

- год завершения музыкального произведения;
- год оригинальной публикации;
- другие идентифицирующие элементы (например, место сочинения, имя издателя – первого или при необходимости последующего).

Примеры 88-89:

240 ## \$1200#1\$aТырманд \$bЭ. М. \$gЭдзі Майсееўна \$1 230 ##\$aСюіта \$rфартеніяна \$s1969

240 ## \$1200#1\$aТырманд \$bЭ. М. \$gЭдзі Майсееўна \$1 230 ##\$aСюіта\$rфартеніяна \$s1972

4.2.8 При смысловой обработке авторских литературных и музыкальных произведений как часть наименования предмета в составе заголовка имя/заглавие наиболее часто используются **характерные заглавия**.

4.2.8.1 Если в документе рассматриваются одно, два или три произведения, то запись создается на каждое из них.

4.2.8.2 Если рассматриваемых произведений больше, то количество указанных работ зависит от подхода к предметизации и значимости представленных работ. Если в библиотеке нет необходимости создавать записи на каждую работу, включенную в каталогизируемый документ, можно создавать укрупненные рубрики. Наименование предмета в этом случае может быть представлено двумя способами:

а) фамилией автора с использованием тематических подзаголовков (например, таких: «Произведения», «Творчество», «Репертуар» и т. п.),

б) в форме «имя/обобщающее унифицированное заглавие», если это произведения одного жанра.

Примеры 90-94:

Некоторые особенности драматургии опер «Ранак» Г. Вагнера и «Зорка Венера» Ю. Семеняко //Белорусская музыка. Мн.,1978. Вып.3

240 ##\$1200#1\$aВагнер \$Г. М. \$gГенрих Матусович \$1230 ##\$aРанак \$lтелеопера \$xМузыкальная драматургия

240 ##\$1200#1\$aСеменяко \$бЮ. В. \$gЮрий Владимирович \$1230 ##\$aЗорка Венера \$lопера \$xМузыкальная драматургия

Соломонова Н. Ведущая тема творчества //Музыка России. М., 1989
200#1\$aКазачков \$бЭ. А. \$xПроизведения

Бялыніцкі-Біруля В. К. Из записок художника // Из творческого опыта. М.,1958. Вып.4
200#1\$aБялыніцкі-Біруля \$бВ. К. \$xТворчество

Алешкевіч С. С. Першы выканаўца // Літаратура і мастацтва. 1986. 28 кастр.
200#1\$aВуячыч \$бВ. Л. \$xРепертуар

Соловьева Т. Фортепьянные пьесы Г. Суруса в учебно-педагогическом репертуаре ДМШ. Мн.,1983.
245##\$1200#1\$aСурус \$бГ. В. \$1235 2#\$aПьесы \$rфортепьянные \$xИзучение

4.2.8.3 Если документ посвящен рассмотрению одной или нескольких авторских работ, небольших по объему или малораспространенных, чтобы искусственно не увеличивать объем словаря, рекомендуется наименование предмета записывать в форме автор/обобщающее унифицированное заглавие, где под обобщающим заглавием понимается указание на жанр или тип музыкального произведения.

Примеры 95-97:

245##\$1200#1\$aТанк \$бМ. \$1235 2#\$aСказки

245##\$1200#1\$aЛученок \$бИ. М. \$gИгорь Михайлович \$1235 2#\$aПесни \$jБиблиография

245##\$1200#1\$aВолян \$бА. \$gАндрей \$1235 2#\$aТрактаты

4.2.9 **Обобщающие унифицированные заглавия** используются для того, чтобы собрать вместе работы одного автора или разграничить работы авторов, написавших большое количество произведений.

4.2.9.1 При составлении заголовка записи на объект описания, представляющий собой полное собрание сочинений, в качестве обобщающего унифицированного заглавия выбирают типовые слова «Собрание сочинений» или белорусский эквивалент «Збор твораў».

Пример 98:

Пушкин, Александр Сергеевич

| В источнике информации: | В принятом заголовке: | В авторитетной записи: |
|--|------------------------------|---|
| <i>Собрание сочинений</i> <i>Полное собрание художественных произведений</i> <i>Полное собрание сочинений</i> <i>Сочинения и письма</i> | <i>Собрание сочинений</i> | 245 ##\$1200#1\$aПушкин \$bА. С. \$gАлександр Сергеевич \$1235 0# \$aСобрание сочинений 445 ##\$1200#1\$aПушкин \$bА. С. \$gАлександр Сергеевич \$1235 0#\$aПолное собрание сочинений художественных произведений 445 ##\$1200#1\$aПушкин \$bА. С. \$gАлександр Сергеевич\$1235 0#\$aПолное собрание сочинений 445 ##\$1200#1\$aПушкин \$bА. С. \$gАлександр Сергеевич\$1235 0#\$aСочинения и письма |

4.2.9.2 При составлении заголовка записи на объект описания, содержащий три и более произведений нескольких жанров, или отрывков из произведений разных жанров одного автора в качестве унифицированного заглавия, выбирают заглавие «Избранное» / «Выбранае». Первый индикатор во вставленном поле 235 имеет значение «1».

Пример 99:

Колас, Якуб

| В источнике информации: | В принятом заголовке: | В авторитетной записи: |
|---|------------------------------|---|
| <i>Выбранныя творы</i> <i>Выбранныя сачыненні</i> <i>Выбранае</i> | <i>Выбранае</i> | 245 ##\$1200#1\$aКолас \$bЯ. \$gЯкуб \$1235 1#\$aВыбранае 445 ##\$1200#1\$aКолас \$bЯ. \$gЯкуб \$1235 1#\$aВыбранныя творы 245 ##\$1200#1\$aКолас \$bЯ. \$gЯкуб \$1235 1#\$aВыбранныя сачыненні |

4.2.9.3 При составлении заголовка записи на объект описания, состоящий из сборника произведений одного автора, созданных в одном жанре, в качестве обобщающего унифицированного заглавия выбирают типовое название жанра. Первый индикатор во вставленном поле 235 имеет значение «2».

Пример 100:

Колас, Якуб

| В источнике информации: | В принятом заголовке: | В авторитетной записи: |
|---|------------------------------|---|
| <i>Зборнік апавяданняў</i> <i>Апавяданні</i> | <i>Апавяданні</i> | 245 ##\$1200#1\$aКолас \$bЯ. \$gЯкуб \$1235 2#\$aАпавяданні 445 ##\$1200#1\$aКолас \$bЯ. \$gЯкуб |

| | | |
|--|--|--|
| <i>Неманаў дар і іншыя расказы Апявяданні для дзяцей</i> | | <i>\$1235 2#<i>a</i>Зборнік апавяданняў 445 ##\$1200#1<i>a</i>Колас \$bЯ. \$gЯкуб \$1235 2#<i>a</i>Апявяданні для дзяцей</i> |
|--|--|--|

4.2.9.4 Если объект описания состоит из трех и более произведений одного автора, но это не все, что создано им в данном жанре, или из отрывков произведений одного автора, созданных в одном жанре, к типовым словам в унифицированном заглавии добавляют слово «Избранное» / «Выбранное» .

Пример 101:

Купала, Янка

| В источнике информации: | В принятом заголовке: | В авторитетной записи: |
|---|------------------------------|--|
| <i>Выбраныя вершы Выбраныя творы: вершы Выбраная лірыка</i> | <i>Вершы. Выбранае</i> | <i>245 ##\$1200#1<i>a</i>Купала \$bЯ. \$gЯнка \$1235 2#<i>a</i>Вершы\$eВыбранае 445 ##\$1200#1<i>a</i>Купала \$bЯ. \$gЯнка \$1235 2#<i>a</i>Выбраныя творы\$eВершы 445 ##\$1200#1<i>a</i>Купала \$bЯ. \$gЯнка \$1235 2#<i>a</i>Выбраная лірыка</i> |

4.2.9.5 Если заглавие документа, содержащего музыкальные произведения, обозначает жанр, тип и т. п. музыкальных произведений, в качестве обобщающего унифицированного заглавия, используют название жанра. Обобщающее унифицированное заглавие приводят во множественном числе (например, баллады, сонаты, дуэты).

Пример 102:

Глебов, Евгений Александрович

| В источнике информации: | В принятом заголовке: | В авторитетной записи: |
|--|------------------------------|--|
| <i>Три пьесы Три пьесы для юношества Четыре пьесы Концертная пьеса</i> | <i>Пьесы</i> | <i>245 ##\$1200#1<i>a</i>Глебов \$bЕ. А. \$gЕвгений Александрович \$1235 2# \$aПьесы</i> |

4.2.10 Обобщающее унифицированное заглавие, может быть дополнено идентифицирующими признаками. Порядок приведения идентифицирующих признаков обусловлен правилами каталогизации.

Примеры 103-107:

- ...235 2#*a*Сонаты \$rфортепианные*
- ...235 2#*a*Сонаты \$rскрипка, виолончель*
- ...235 2#*a*Квартеты \$rструнные*
- ...235 2#*a*Квартеты \$rфортепианные*
- ...235 ##\$aКонцерты\$rгобой (2), струнный оркестр\$sOp.9\$uФа мажор*

4.3 Заголовки на наименование “организация /заглавие”.

Заголовки имя/заглавие, где в качестве имени используется наименование организации, составляются в том случае, если как предмет рассматриваются:

а) официальные документы (кроме сборников) органов исполнительной, законодательной и судебной власти, такие как указы, указания, послания, постановления и т. п.;

б) документы официального характера, касающиеся одной организации, такие как уставы, программы, директивные материалы и т. п.

в) документы, имеющие типовое заглавие, которое, как правило, содержит типовые слова, обозначающие вид включенного материала, и наименование организации, от имени которой издан документ. К ним можно отнести:

- сборники научных работ (трудов), если они имеют заглавие типа: «труды», «ученые записки», «известия» и т. д.,

- путеводители, проспекты, каталоги, базы данных, описи отдельных библиотек, музеев и других организаций,

- библиографические указатели и списки работ одного учреждения,

- сериальные издания с типовым заглавием.

В описательной каталогизации такие документы описываются под заголовком, содержащим наименование организации.

4.3.1 Для записи таких реалий в функции предмета используется поле 240 со встроенными полями 210 и 230. Перечень необходимых подполей во встроенном поле 230, в т. ч. хронологических, тематических, географических подзаголовков определяется каталогизируемым документом и методикой предметизации

Примеры 108 -109:

Астапенко О. В. Подарок к юбилею // Весці БГПА. – 2000. – 25 кастр.

240 ##\$1210 02\$aБелорусская государственная политехническая академия\$1230 ##\$aУказатель трудов профессорско-преподавательского состава за 1995-2000 гг.

:Жмайло С. В. Анализ массива публикаций в базе данных «Информатика» ВИНТИ // Научно-техническая информация. Серия 1, Организация и методика информационной работы. – 2004. - №3. – С.24-27.

240 ##\$1210 02\$aВсероссийский институт научной и технической информации \$1230 ##\$aИнформатика \$1база данных

4.3.2 Если в каталогизируемом документе несколько работ, наименование предмета которых может быть представлено заголовком наименование организации/заглавие, то количество создаваемых записей зависит от подхода к предметизации:

- если это две, три работы или это значимые документы, то создаются записи на каждую работу;

- если работ больше, то могут создаваться:

а) записи, заголовок которых представлен в форме наименование коллектива/обобщающее унифицированное заглавие;

б) записи, заголовок которых представляет собой наименование коллектива с использованием тематических подзаголовков.

Примеры 110 -111:

245 ##\$1210 02\$aВіленская археаграфічная камісія \$1235 ##\$aАкты

210 02\$a"Верасы", вакальна-інструментальны ансамбль \$xPЭпертуар

4.4 **Заголовки на "географическое наименование /заглавие".**

Заголовок имя/заглавие, где в качестве имени приводится название юрисдикции, записанное как географическое наименование, составляют на следующие виды документов: конституции, законы, договоры, военные уставы и наставления. Ранее в Правилах составления библиографического описания подобный заголовок назывался заголовком формы.

- 4.4.1 Такой заголовок может выполнять функцию основной точки доступа в библиографических записях на вышеназванные виды документов (заголовка библиографической записи) и дополнительных точек доступа (для указания других юрисдикций, если это принято по правилам каталогизации) или рассматриваться как предмет, если вышеперечисленные виды документов является объектом изучения, т. е. заголовок вставлен в поле 604. (О языке заголовка для каждой из этих функций см. выше)
- 4.4.2 Если заголовок “географическое наименование/заглавие” не вставлен в поле 604 библиографической записи, то формальная связь заголовка библиографической записи с авторитетной / нормативной записью, содержащую данную нормативную форму не устанавливается. Вместе с тем, авторитетные / нормативные записи должны создаваться как авторитетный источник, с помощью которого может быть установлена нормативная форма заголовка библиографической записи и заголовков дополнительных точек доступа, требуемых по правилам описательной каталогизации.
- 4.4.3 Если заголовок “географическое наименование/заглавие” используется в библиографической записи как наименование предмета, то в этом случае идентификатор соответствующей авторитетной/нормативной записи вносится в подполе \$3.
- 4.4.4 При составлении авторитетной/нормативной записи на конституции отдельных стран используется поле 240. В подполе \$1 для имени встраивается поле 215, в котором записано название юрисдикции, т. е. название страны, на которую распространяется действие документа. Название юрисдикции, как правило, записывается в прямой форме. Как заглавие во встроенном поле 230 приводится обозначение вида материала в унифицированной форме «Конституция» или его эквивалент на другом языке. В качестве идентифицирующих признаков приводят год принятия конституции (в подполе \$k).

Примеры 112-113:

240 ## \$1215##\$aРэспубліка Беларусь\$1230##\$aКанстытуцыя\$k1994
 240 ## \$1215##\$aРоссийская Федерация\$1230##\$aКонституция\$k1993
 240 ## \$1215##\$aБразилия\$1230##\$aКонституция\$k1988

- 4.4.5 При составлении записи на законодательные документы (отдельные законы, официальные сборники законов, кодексы, извлечения из них, проекты, переводы этих документов) используется поле 240, во встроенном поле 215 приводится название юрисдикции, во встроенном поле 230 приводят обозначение материала в унифицированной форме “Законы”

Примеры 114-116:

240 ## \$1215##\$aРэспубліка Беларусь\$1230##\$aЗаконы
 240 ## \$1215##\$aРоссийская Федерация\$1230##\$aЗаконы
 240 ## \$1215##\$aПриморский край\$1230##\$aЗаконы

- 4.4.6 При составлении записи на международные договоры, соглашения, конвенции (отдельные документы и сборники этих документов) чаще всего используется поле 240, во встроенном поле 215 приводится название юрисдикции, во встроенном поле 230 приводят обозначение материала в унифицированной форме “Договоры”.
- 4.4.7 Если договоры (соглашения) двух или трехсторонние, то составляются записи на каждое название юрисдикции с указанием обозначения материала в унифицированной форме “Договоры”.

Пример 117:

Договор об образовании Сообщества России и Белоруссии, 2 апреля 1996 года

240 ## \$1215##\$aРеспублика Беларусь\$1230##\$aДоговоры

240 ## \$1215##\$aРоссийская Федерация\$1230##\$aДоговоры

- 4.4.8 Если договоры (соглашения) заключаются между одной страной и несколькими другими, то составляется запись, где во встроеном поле 215 приводится название этой страны. Записи, где в названии юрисдикции указываются другие участники переговоров, составляются в том случае, если это принято методическим решением в данном библиографирующем учреждении.

Пример 118:

Соглашение о партнерстве и сотрудничестве, учреждающее партнерство между Российской Федерацией, с одной стороны, и Европейскими сообществами и их государствами-членами, с другой стороны, 24 июня 1994 г.

240 ## \$1215##\$aРоссийская Федерация\$1230##\$aДоговоры

- 4.4.9 На многосторонние договоры можно не составлять записи на заголовки в форме имя/заглавие. Основной точкой доступа в библиографических записях таких соглашений является заглавие. Записи на заголовки, где в качестве имен приводятся все участники договоров, составляются только в том случае, если этого требует методика каталогизации в данном библиографирующем учреждении. Если участников переговоров больше трех, можно ограничиться записью, где в названии юрисдикции указано наименование только первой указанной страны.

Пример 119:

Договор между Республикой Белоруссия, Республикой Казахстан, Киргизской Республикой и Российской Федерацией об углублении интеграции в экономической и гуманитарной областях, 29 марта 1996 года

240 ## \$1215##\$aРеспублика Беларусь\$1230##\$aДоговоры

- 4.4.10 На конвенции – один из видов многосторонних международных договоров – записи на заголовки в форме имя/заглавие можно не составлять. В качестве основной точки доступа в библиографических записях таких материалов используется заглавие. Допускается создавать дополнительную точку доступа, где в названии юрисдикции приведен город, в котором принята конвенция, а заглавии – обозначение вида материала в унифицированной форме “Договоры”.

Пример 120:

Венская конвенция "О правопреемстве государств в отношении договоров", 23 августа 1978 г.

230##\$aКонвенция о правопреемстве государств в отношении договоров

430##\$aВенская конвенция\$к1978

540##\$3...\$1215 ##\$aВена\$1230##\$aДоговоры

240 ## \$1215 ##\$aВена\$1230##\$aДоговоры

Пример 121:

Венская конвенция о праве международных договоров, 23 мая 1969 г.

230##\$aКонвенция о праве международных договоров

430##\$aВенская конвенция\$к1969

540##\$3...\$1215 ##\$aВена\$1230##\$aДоговоры

240 ## \$1215 ##\$aВена\$1230##\$aДоговоры

Пример 122:

Конвенция об оперативном оповещении о ядерной аварии, 26 сентября 1986 года
230##\$aКонвенция об оперативном оповещении о ядерной аварии
[Название юрисдикции по документу не определяется]

4.4.11 На договоры между определенной страной и международной организацией составляются две записи: включающую название юрисдикции этой страны и включающую наименование международной организации. Вопрос об основной и дополнительной точке доступа в библиографической записи, роль которых могут играть заголовки данного типа, решается в соответствии с правилами каталогизации.

Пример 123:

Соглашение между правительством Российской Федерации и Организацией Объединенных Наций об учреждении в Российской Федерации Объединенного представительства Организации Объединенных Наций, от 15 июня 1993 г.

240 ## \$1215##\$aРоссийская Федерация\$1230##\$aДоговоры
240 ## \$12102\$aОрганизация Объединенных Наций \$1230##\$aДоговоры

4.4.12 При составлении записи на военные уставы и наставления, утвержденные высшими органами власти или высшими военными органами и имеющие силу закона для Вооруженных Сил в целом или родов войск (отдельные документы и сборники этих документов) используется поле 240, во встроеном поле 215 приводится название юрисдикции, во встроеном поле 230 приводят обозначение материала в унифицированной форме “Военные уставы и наставления”.

Пример 124:

Республика Беларусь. Военные уставы и наставления. Строевой устав Вооруженных Сил Республики Беларусь: Утвержден Приказом Министерства обороны Республики Беларусь от 22 июня 2001.

240 ## \$1215##\$aРеспублика Беларусь\$1230##\$aВоенные уставы и наставления

4.4.13 Если заголовок “географическое наименование/заглавие” используются в библиографической записи как наименование предмета, то он может формироваться по правилам описательной каталогизации. Например, если объектом содержательной обработки являются конституции, комментированные издания сборников законов, договоров и военных уставов (если они рассматривают более трех документов). При этом, ко встроеному полю 230 с обозначение материала в унифицированной форме могут присоединяться тематические, географические, хронологические и формальные подзаголовки (и соответствующие им подполя \$x, \$y, \$z, \$j).

4.4.14 Не по правилам каталогизации заголовок может формироваться в том случае, если предметом рассмотрения является отдельно взятый законодательный документ (закон, кодекс и т. п.) В таких случаях целесообразно после названия юрисдикции во встроеном поле 230 приводить название конкретного законодательного документа. Если в издании рассматривается три и менее документов подобного типа, то на каждый из них создается самостоятельная запись.

Примеры 125-127:

Василевич Г. А. Конституция Республики Беларусь : (научно-практический комментарий) / Василевич Г. А. - 2-е изд. - Мн. : Право и экономика, 2001. - 485 с.

240 ## \$1215 ##\$aРеспублика Беларусь\$1230##\$aКонституция \$k1994\$jкомментарии

Комментарий к Трудовому кодексу Республики Беларусь : по состоянию на 15 марта 2005 г. / Андреев И. С. [и др.] ; под общ. ред. Василевича Г. А. - 3-е изд., перераб. и доп.. - Мн. : Амалфея, 2005. - 1135 с.

240 ## \$121002\$aРеспублика Беларусь\$1230##\$aТрудовой кодекс \$k1999 \$qпо состоянию на 15.03.2005 \$jкомментарии

[В описательной каталогизации – Республика Беларусь. Законы. Трудовой кодекс]

Судариков С. А. Комментарий к Закону Республики Беларусь "Об авторском праве и смежных правах" / Судариков С. А.. - Мн. : Амалфея, 2000. - 431 с.

240 ## \$1215##\$aРеспублика Беларусь\$1230##\$aЗакон об авторском праве и смежных правах\$k1996

[В описательной каталогизации – Республика Беларусь. Законы. Об авторском праве и смежных правах: закон Республики Беларусь]

4.4.15 Если заголовок структурирован в поле 240 не по правилам описательной каталогизации, то в примечании об использовании заголовка (поле 820) должно быть сделано об этом указание, а в поле 152 в подполе \$b должна быть идентифицирована система предметизации.

Пример 128:

240 ## \$121002\$aРеспублика Беларусь\$1230##\$aТрудовой кодекс \$k1999 \$qпо состоянию на 15.03.2005 \$jкомментарии

820 ## \$aЗаголовок сформулирован не в полном соответствии с правилами каталогизации и применяется только как наименование предмета

5 Формирование заголовков и записей на унифицированное заглавие, “имя/заглавие” и “имя/обобщающее унифицированное заглавие” для отдельных видов наименований

Форма автор/заглавие, автор/обобщающее унифицированное заглавие или унифицированное заглавие применяется для обозначения наименования предмета при содержательной обработке документов, рассматривающих и другие реалии культурного наследия. Такой подход определяется тем, что всемирное культурное наследие не сводится к литературным и музыкальным произведениям, а включает еще и музейные предметы, предметы изобразительного искусства, творения театрального искусства и киноискусства, народного творчества и т. д. и многочисленные связи между ними. (Недвижимые памятники, объекты природы - см. географические наименования).

5.1 Наименования музейных экспонатов, предметов культа.

При содержательной обработке документов о музейных экспонатах в форме заглавия в поле 230 в подполе \$a записывается наименование предмета. В подполе \$l указывается тип объекта (т. е., что это такое). При необходимости добавляются идентифицирующие признаки, а также тематические, географические и хронологические подзаголовки.

Пример 129:

230 ##\$aКрест Евфросиньи Полоцкой
500#1\$3...\$aБогша \$bЛ. \$gЛазарь

Пример 130:

230 ##\$aАдигитрия Иерусалимская \$lикона \$k15 в. \$nПинск, г.

230 ##\$aАдигитрия Иерусалимская \$lикона \$k15 в.\$nЗдитово, д. (Жабинсковский р-н)

[Записи при обработке статьи о двух одноименных иконах, различие зафиксировано в указании места нахождения]

5.2 Наименования предметов изобразительного искусства.

В форме имя/заглавие формулируются рубрики при содержательной обработке документов о значительных произведениях изобразительного искусства. Для малоизвестных произведений или произведений одного жанра лучше использовать обобщающие унифицированные заглавия (См. пункт 4.1).

Примеры 131-133:

240 ##\$1200#1\$aСавицкий\$bМ. А. \$gМихаил Андреевич\$1230 ##\$aЦифры на сердце
\$lцикл картин

240 ##\$1200#1\$aАзгур\$bЗ. И. \$gЗаир Исаакович \$1230 ##\$aДзержинский
\$lскульптурный портрет

245 ##\$1200#1\$aЛейбович\$bГ. \$gГерика\$1235 2##\$aГравюры

Следует учитывать однако, что при смысловой обработке документов о произведениях белорусского изобразительного искусства (монументальной и портретной живописи, интерьерной и декоративной скульптуре и т. п.) до второй половины 18 столетия, установление авторства работы весьма проблематично. Если автора установить не удалось, рубрики формируются в форме унифицированного заглавия, по возможности указываются идентифицирующие признаки.

Примеры 134-135:

230 ##\$aПатрэт Міхала Казіміра Агінскага \$k1754

230 ##\$aРоспіс касцёла Святога Станіслава \$k1765-1767\$нМагілёў

5.3 Наименования кинофильмов.

Так как кинофильм создается коллективом творческих и технических работников, проблема авторства в кинематографе не поддается однозначному толкованию. Заголовок записи на фильм рекомендуется представлять в форме заглавия (поле 230, подполе \$a), заключенному в кавычки. Вместе с тем, для идентификации фильма фамилия режиссера весьма значимый элемент, поэтому в подполе \$n поля 230 вносят данные о режиссере. В подполе \$l поля 230 указывают жанр фильма (анимационный фильм, телевизионный фильм и т. п.). В библиографической записи на документ, рассматривающей фильм как наименование предмета, рекомендуется создавать дополнительную точку доступа на фамилию режиссера.

Если фильм снят по произведению литературы, в поле 540 авторитетной записи на фильм желательно давать ссылку на авторитетную запись, составленную на литературный первоисточник.

Примеры 136-137:

230 ##\$a"В августе сорок четвертого" \$lxудожественный фильм \$nРежиссер
М. Пташук

300 ##\$aФильм снят на киностудии «Беларусьфильм» в 2000 г.

500 #1\$3...\$aПташук \$bМ. \$gМихаил

540 ##\$3...\$1200#1\$aБогомолов\$bВ. О. \$gВладимир Осипович\$1230 ##\$aВ августе
сорок четвертого \$lроман \$k1974

230 ##\$a"Анастасия Слуцкая" \$lхудожественный фильм \$nРежиссер Елхов Ю.
300 ##\$aФильм снят на киностудии «Беларусьфильм» в 2003 г.
500 #1\$3...\$aЕлхов \$bЮ. \$gЮрий

5.4 Наименования спектаклей.

В театральном спектакле объединяются мастерство драматурга, режиссера и дирижера, театральной труппы, поэтому проблема авторства еще сложнее. Если в документе рассматривается спектакль в целом (исполнение актеров, организация сценической площадки, музыкальное и художественное оформление), то заголовок записи на спектакль может быть представлен в форме заглавия с указанием жанра спектакля (драматический спектакль, оперный спектакль, балетный спектакль, мюзикл, водевиль), театра, поставившего спектакль и года постановки. В полной авторитетной записи обязательно должна быть ссылка на запись литературного первоисточника для драматических спектаклей и музыкального - для балета, оперы, мюзикла и т. п.

Примеры 138-140:

230 ##\$a"Миллионерша" \$lмузыкальный спектакль \$nМосковский театр оперетты
\$q1986

540 ##\$3BY-BNTU-ar68765\$1200#1\$aГлебов\$bЕ. А. \$gЕвгений Александрович \$1230 ##
\$aМиллионерша \$lonперетта

230 ##\$a"Миллионерша" \$lмузыкальный спектакль \$nКемеровский театр музыкальной
комедии \$q1987

540 ##\$3BY-BNTU-ar68765\$1200#1\$aГлебов\$bЕ. А. \$gЕвгений Александрович \$1230 ##
##\$aМиллионерша \$lonперетта

230 ##\$a"Миллионерша" \$lмузыкальный спектакль \$nТашкентский театр музыкальной
комедии \$q1989

540 ##\$3BY-BNTU-ar68765\$1200#1\$aГлебов\$bЕ. А. \$gЕвгений Александрович \$1230 ##
\$aМиллионерша \$lonперетта

5.4.1 Возможно также применение конструкции имя/заглавия с указанием имени режиссера и кодом отношения. Это связано с тем, что в современном театре наблюдается тенденция, когда во имя осовременивания классики режиссер-постановщик считает себя свободным от диктата первоисточника, литературного или музыкального, интерпретирует текст или музыку для выражения собственных мировоззренческих и эстетических идей.

Пример 141:

240 ##\$1200#1\$aВиктук\$bР. Г. \$gРоман Григорьевич\$4300 \$1230 ##\$aИскатели
жемчуга \$lСовременная драма \$q2004

300 1#\$aАвторизованная драматическая постановка режиссера Р. Виктука в театре
«Новая опера» с использованием музыки одноименной оперы Ж. Бизе

540 ##\$3BY-BNTU-ar6265\$1200#1\$aБизе\$bЖ. \$gЖорж\$1230 ##\$aИскатели жемчуга
\$lonпера

5.4.2 Если в документе рассматриваются сюжетные линии, характеристики персонажей, музыкальная композиция произведения, то рубрики должны адекватно отражать содержание документа с указанием имени автора литературного или музыкального произведения и его названия. Ссылка на запись конкретного спектакля не обязательна.

Пример 142:

Ладыгина А. Воплощая литературную классику // Сов. музыка. – 1972. - №7

240 ##\$1200#1\$aВагнер \$Г. М. \$gГенрих Матусович \$1230 ##\$aПосле бала \$lбалет

5.4.3 При смысловой обработке документов, рассматривающих спектакль как предмет, кроме отражения в поле 605 (604) наименования спектакля, в библиографическую запись в поле 604 рекомендуется включать данные в форме имя/обобщающее унифицированное заглавие, где в качестве имени рассматривается наименование театра, а в качестве обобщающего унифицированного заглавия - слово «спектакли». При необходимости соответствующие авторитетные могут быть связаны посредством поля 545.

Пример 143:

230 ##\$a"После бала" \$lбалетный спектакль\$nНациональный академический театр балета Республики Беларусь \$q1971

540 ##\$3BY-BNTU-ar68768 \$1200#1\$aВагнер \$Г. М. \$gГенрих Матусович \$1230 ##\$aПосле бала \$lбалет

245 ##\$121010\$aНациональный академический театр балета Республики Беларусь \$1235 2#\$aСпектакли

5.5 Наименования теле – и радиопередач.

Как коллективный вид творчества могут рассматриваться и такие культурные явления, как теле- и радиопередачи. Рубрика при содержательной обработке документов, рассматривающих конкретные телевизионные и радиопрограммы, будет представлена в виде заглавия. В поле 230 кроме названия передачи в подполе \$l желательно указать жанр передачи (информационная телепрограмма, радиоклуб и т. п.), в подполе \$n – теле- или радиоканал, выпустивший передачу, в подполе \$k – дату выхода в эфир в формате ГГГГ.ММ.ДД. Если передача шла в записи и год выпуска в эфир отличается от года создания передачи, то в подполе \$q указывается год создания программы и другие необходимые сведения.

Примеры 144-145:

230 ##\$a"Кинорежиссер Виктор Туров" \$lТелеочерк\$k2004.12.01\$nТелеканал Лад\$qСнят творческим объединением "Экран", 1995

500 #1\$3... \$aТуров\$bВ. Т. \$gВиктор Тимофеевич \$jБиографии

230 ##\$a"Існась" \$lТэлевізійная праграма\$k2004.12.06\$nТелеканал БТ

Примеры записей

Пример 1

Запись 1

LDR 00000nx###f2200000###45##
001 BY-BNTU-ar40011
100 ##\$a20041011arusy#####ca0
152 ##\$apsbo
230 ##\$aСлово о полку Игореве
300 0#\$aПамятник литературы Киевской Руси конца 12 в. Возник на почве общей культуры русских, украинцев и белорусов.
430 ##\$aСлово о походе Игоря Святославовича
430 ##\$aСлово о полку Игоревом, Игоря Святославовича внука Олега
430 ##\$aИроническая песнь о походе на половцов князя Новагорода Северского Игоря Святославича
430 ##\$aИгорь, Великий князь Северский
430 ##\$aСлово о плъку Игореве, Игоря, сына Святъславля, внука Ольгова
530 ##\$3BY-BNTU-ar40012\$5w\$8belbel\$aСлова аб паходзе Ігаравым
801 #0\$aBY\$bBNTU\$c20041011
810 ##\$aБольшая советская энциклопедия. – Т.23. – С.581.

Запись 2

LDR 00000dx###f2200000###45##
001 BY-BNTU-ar11725
100 ##\$a20001011xbely#####ca0
102 ##\$aBY
152 ##\$apsbo
230 ##\$aСлова пра паход Ігаравы
300 0#\$aВыдатны помнік літаратуры Кіеўскай Русі канца 12 ст. Узнік на глебе агульнай культуры рускіх, украінцаў і беларусаў.
430 ##\$aСлова аб палку Ігаравым
801 #0\$aBY\$bBNTU\$c20001109
801 #2\$aBY\$bBNTU\$c20041011
810 ##\$aБеларусь: Энцыклапедычны даведнік. — Мн.,1995. — С.668.\$bСлова пра паход Ігаравы
810 ##\$aАрлоў У., Сагановіч Г. Дзесяць стагоддзяў беларускай гісторыі. — Мн.,2000. — С.668. \$bСлова пра паход Ігаравы
810 ##\$aБеларуская савецкая энцыклапедыя. — Мн.,1978. — Т.9. — С.589.\$bСлова аб палку. Ігаравым
830 ##\$aПрынятым выбраны загаловак «Слова пра паход Ігаравы» зыходзячы з таго, што больш познія крыніцы падаюць такую форму як нарматыўную. Пры з'яўленні адпаведнага тома новага выдання Беларускай энцыклапедыі ўнесці карэктывы.
835 ##\$aБеларуская энцыклапедыя як нарматыўную прыводзіць форму:
\$bСлова аб паходзе Ігаравым\$d20041011

Запись 3

LDR 00000nx###f2200000###45##
001 BY-BNTU-ar40012
100 ##\$a20041011abely#####ca0
152 ##\$apsbo
230 ##\$aСлова аб паходзе Ігаравым
300 0#\$aПомнік літаратуры Кіеўскай Русі 12 стагоддзя. Узнік на аснове агульнай культуры рускага, беларускага і ўкраінскага народаў. Створаны, верагодна, у канцы

1185-85 года ў Кіеве. “Слова” адкрыў у пач.1790-х рускі гісторык А. Мусін-Пушкін у рукапісе 16ст., які зберагаўся ў Яраслаўлі і загінуў у вайну 1812 года. Упершыню тэкст “Слова” апублікаваны

ў 1800 годзе. Беларускія пераклады з’яўляюцца з 1910 года.

430 ##\$aСлова аб палку Ігаравым

430 ##\$aСлова пра паход Ігаравы

430 ##\$aСлово о плъку Игореве, Игоря, сына Святъславля, внука Ольгова

530 ##\$3BY-BNTU-ar40011\$5w\$8rusrus\$aСлово о полку Игореве

801 #0\$aBY\$bBNTU\$c20041011

810 ##\$aБеларуская энцыклапедыя. — Мн.,2002. — Т.15. — С.10-11.

810 ##\$aЭнцыклапедыя гісторыі Беларусі. - Т.6, кн.1. - Мн.,2001. - С.335.\$bСлова аб палку Ігаравым

810 ##\$aБеларусь: Энцыклапедычны даведнік. — Мн.,1995. — С.668.\$bСлова пра паход Ігаравы

810 ##\$aАрлоў У., Сагановіч Г. Дзесяць стагоддзяў беларускай гісторыі. — Мн.,2000. — С.668. \$bСлова пра паход Ігаравы

830 ##\$aПрынятым выбраны заглавак «Слова аб паходзе Ігаравым» зыходзячы з таго, што Беларуская энцыклапедыя, як найбольш навукова абгрунтаваная крыніца, падае такую форму як нарматыўную.

836 ##\$bСлова пра паход Ігаравы\$d20041011

Запись 4

LDR 00000nx###f2200000###45##

001 BY-BNTU-ar40031

100 ##\$a20041011arusy#####ca0

152 ##\$apsbo\$bDVNLB

230 ##\$aСлово о полку Игореве\$xТекстология

300 1#\$aПамятник литературы Киевской Руси конца 12 в. Возник на почве общей культуры русских, украинцев и белорусов.

500 #0\$3BY-BNTU-ar40138\$5z0\$aИгорь Святославович\$f1150-1202\$cКнязь новгород-северский с 1178 г., черниговский с 1199 г.\$cСын Святослава Ольговича, князя черниговского

801 #0\$aBY\$bBNTU\$c20041011

Пример 2

Запись 1

LDR 00000nx###f2200000###45##

001 BY-BNTU-ar40121

100 ##\$a20041011abely#####ca0

152 ##\$apsbo

154 ##\$aa

230 ##\$Беларуская народная творчасць

430 ##\$5d\$aБНТ

430 ##\$aБНТ: Беларуская народная творчасць

430 ##\$aСерыя Беларуская народная творчасць

801 #0\$aBY\$bBNTU\$c20041011

Пример 3

Запись 1

LDR 00000nx###f2200000###45##

001 BY-BNTU-ar40198

100 ##\$a20041109abely#####ca0

152 ##\$apsbo
230 ##\$aБіблія\$іC. 3.\$iПсалтыр\$к1576 \$mцаркоўнаславянскі
300 0##\$a«Псалтыр» выдадзены Пятром Мсціслаўцам у 1576 годзе ў друкарні
Мамонічаў у Вільні
430 ##\$aПсалтыр\$к1576\$mцаркоўнаславянскі
430 ##\$aПсалтырь Давида пророка и царя
530 ##\$3 ... \$5w\$8rusrus\$aБиблия\$іВ. 3.\$iПсалтирь\$к1576\$mцерковнославянский
801 #0\$aBY\$bBNTU\$c20041109
810 ##\$aИздание идентифицировано по каталогу Голенченко1986,9

Пример 4

Запись 1

LDR 00000nx###h2200000##45##
001 BY-BNTU-ar40212
100 ##\$a20041011abely#####ca0
152 ##\$apsbo
240 ##\$1200#1\$aСматрыцкі\$bM.\$g Мялецій\$1230##\$aГрамматики словенския
правильная синтагма \$k1618-1619
440 ##\$1200#1\$aСматрицкі\$bM.\$gМялецій\$1230##\$aГрамматики словенския
правильное синтагма \$k1618-1619
540 ##\$3BY-BNTU-ar40213\$5w\$8rusrus
\$1200#1\$aСмотрицкий\$bM.\$gМелетий\$1230##\$aГрамматики словенския правильная
синтагма \$k1618-1619
801 #0\$aBY\$bBNTU\$c20041011
810 ##\$aЭнцыклапедыя гісторыі Беларусі. - Мн.,2001. - Т.6, кн.1.- С.366
810 ##\$aБеларуская энцыклапедыя. - Мн.,2002. - Т.15. - С.52
810 ##\$aЭнцыклапедыя літаратуры і мастацтва Беларусі. - Мн.,1987. - Т.5. - С.83

Запись 2

LDR 00000nx###h2200000##45##
001 BY-BNTU-ar40213
100 ##\$a20041011arusy#####ca0
152 ##\$apsbo
240 ##\$1200#1\$aСмотрицкий\$bM.\$gМелетий\$1230##\$aГрамматики словенския
правильная синтагма \$k1618-1619
440 ##\$1200#1\$aСмотрицкий\$bM.\$gМелетий\$1230##\$aГрамматики словенскія
правильное синтагма \$k1619
440 ##\$1200#1\$aСмотрицкий\$bM.\$gМелетий\$1230##\$aГрамматики словенския
правильное синтагма \$k1619
540 ##\$3BY-BNTU-ar40212\$5w\$8belbel\$1200#1\$aСматрыцкі\$bM.\$g
Мялецій\$1230##\$aГрамматики словенския правильная синтагма \$k1618-1619
801 #0\$aBY\$bBNTU\$c20041011
810 ##\$aНовая российская энциклопедия. - М.,2003. - Т.1. - С.233
810 ##\$aБольшая советская энциклопедия. - М.,1976. - Т.23. - С.627. \$bГрамматики
словенскія правильное синтагма

Пример 5

Запись 1

LDR 00000nx###h2200000##45##
001 BY-BNTU-ar40213
100 ##\$a20041011abely#####ca0
152 ##\$apsbo\$bDVNLB

240 ##\$1200#1\$aГлебаў \$bЯ. А.\$gЯўген Аляксандравіч\$1230 ##\$aСвяці, ара\$aАраторыя
300 1#\$aАраторыя напісана ў 1970 годзе для салістаў(мецца-сапрана і барытон), дзіц. і
змеш. хору, сімф. аркестра і аргана. Часткі: 1. Высокае неба, далёкія зоры. . . / сл. П.
Броўкі, А. Астрэйкі; 2. Радзіма / сл. М. Хведаровіча; 3. Калі гляжу на роднае аблічча /
сл. А. Звонака; 4. Юнае наша племя / сл. А. Вольскага; 5. Свяці, зара /сл. М. Танка
801 #0\$aBY\$bBNTU\$c20041011
810 ##\$aМдзівані Т. Г. Капмазітары Беларусі. – Мн., 1997. – с.63
825 ##\$aПрыклад прыведзены у даведачным запісу: Араторыя

Запісь 2 (справочная запісь тыпа “z”)

LDR 00000nz###f2200000###45##
001 BY-BNTU-ar40214
100 ##\$a20041011xbely#####ca0
230 ##\$aАраторыя
320 ##\$aАраторыі гл. пад прозвішчам кампазітара і назвай. Напрыклад: Глебаў Яўген
Аляксандравіч. Свяці, зара : Араторыя
801 #0\$aBY\$bBNTU\$c20041011

Пример 6

Запісь 1

LDR 00000nx###f2200000###45##
001 BY-BNTU-ar40032
100 ##\$a20041011abely#####ca0
152 ##\$bDVNLB
230 ##\$a”Паўлінка”\$lспектакль\$nГродзенскі абласны драматычны тэатр\$q1979
300 1#\$a Спектакль паводле аднаіменнай камедыі Янкі Купалы
540 ##\$3BY-BNTU-ar40324\$1200#1\$aКупала \$bЯ.\$gЯнка\$1230 ##\$aПаўлінка\$lкамедыя
801 #0\$aBY\$bBNTU\$c20041011
810 ##\$aТэатральная Беларусь. – Мн.,1996. – Т.3. – С.145.

Запісь 2

LDR 00000nx###f2200000###45##
001 BY-BNTU-ar40042
100 ##\$a20041011abely#####ca0
152 ##\$bDVNLB
230 ##\$a”Паўлінка”\$lспектакль\$nНацыянальны тэатр імя Я. Купалы\$q1944
300 1#\$a Спектакль паводле аднаіменнай камедыі Янкі Купалы. У рэжысуры
Л. Літвінава ў рэпертуары тэатра з 1944 года
540 ## \$3BY-BNTU-ar40324\$1200#1\$aКупала \$bЯ.\$gЯнка\$1230
##\$aПаўлінка\$lкамедыя
801 #0\$aBY\$bBNTU\$c20041011
810 ##\$aТэатральная Беларусь. – Мн., 1996. – Т.3. – С.145.

Запісь 3

LDR 00000nx###f2200000###45##
001 BY-BNTU-ar40332
100 ##\$a20041011abely#####ca0
152 ##\$bDVNLB
230 ##\$a”Паўлінка”\$lспектакль\$nНацыянальны тэатр імя Я. Купалы\$q1920

300 1# \$a Спектакль паводле аднаіменнай камеды Янкі Купалы. На сцэне тэатра
(гады БДТ-1) у 1920-1927 гг.(рэж. Ждановіч)
540 ## \$BY-BNTU-ar40324\$1200#1\$aКупала \$bЯ.\$gЯнка\$1230
##\$aПаўлінка\$lкамедыя
801 #0\$aBY\$bBNTU\$c20041011
810 ##\$aТэатральная Беларусь. – Мн., 2002. – Т.1. – С.555.

Запись 4

LDR 00000nx##f2200000##45##
001 BY-BNTU-ar40052
100 ##\$a20041011arusy#####ca0
152 ##\$bDVNLB
230 ##\$a”Павлінка”\$lмузыкальнЫ спектакль\$пОмский театр музыкальной
комедии\$q1999
300 1# \$aСпектакль поставлен на музыку Ю. Семеняки по мотивам комедии Я. Купалы
540 ## \$3... \$1200#1\$aСеменяко \$bЮ. В.\$gЮрий Владимирович\$1230
##\$aПавлінка\$lмузыкальная комедия
801 #0\$aBY\$bBNTU\$c20041011
810 ##\$aЛашкевич Ж. Такой “Павлінки” мы еще не видели //Белорусская деловая
газета. – 2000. – 14 янв..

Запись 5

LDR 00000nx##f2200000##45##
001 BY-BNTU-ar40062
100 ##\$a20041011abely#####ca0
152 ##\$bDVNLB
230 ##\$a”Паўлінка”\$lмузычны спектакль\$пДзяржаўны тэатр музычнай камедыі \$q1973
300 1# \$aСпектакль на музыку Ю. Семенякі паводле аднаіменнай камедыі Я. Купалы
540 ## \$3BY-BNTU-ar40044\$5z0\$1200#1\$aСемяняка \$bЮ. У.\$gЮрый
Уладзіміравіч\$1230 ##\$aПаўлінка”\$lмузычная камедыя
801 #0\$aBY\$bBNTU\$c20041011
810 ##\$aТэатральная Беларусь. – Мн.,2002. – Т.1. – С.556.

Запись 6

LDR 00000nx##h2200000##45##
001 BY-BNTU-ar40044
100 ##\$a20041011abely#####ca0
152 ##\$bDVNLB
240 ## \$1200#1\$aСемяняка \$bЮ. У.\$gЮрый Уладзіміравіч\$1230
##\$aПаўлінка\$lмузычная камедыя
300 1# \$a Аперэта створана паводле аднаіменнай камедыі Я Купалы ў 1973 годзе
(лібрэта А. Бачылы)
500 #1\$3BY-BNTU-ar24453\$aБачыла\$bА.\$gАлесь
530 ##\$3BY-BNTU-ar40062\$5z0\$a”Паўлінка”\$lмузычны спектакль\$пДзяржаўны тэатр
музычнай камедыі \$q1973
540 ## \$3BY-BNTU-ar40324\$1200#1\$aКупала \$bЯ.\$gЯнка\$1230
##\$aПаўлінка\$lкамедыя
801 #0\$aBY\$bBNTU\$c20041011
810 ##\$aМдзівані Т. Г. Капмазітары Беларусі. – Мн., 1997. – с.83

Запись 7

LDR 00000nx###h2200000###45##
001 BY-BNTU-ar40324
100 ##\$a20041011labely#####ca0
152 ##\$bDVNLB
240 ## \$1200#1\$aКупала \$bЯ.\$gЯнка\$1230 ##\$aПаўлінка\$lкамедыя
300 1#\$aКамедыя напісана ў 1912 годзе. Упершыню пастаўлена ў 1913 годзе Беларускай
музычна- драматычным гуртком у Вільні. У рэпертуары многіх беларускіх тэатраў.
Кампазітар Ю. Семяняка паводле камедыі Я. Купалы стварыў аднаіменную оперэту.
540 ## \$3BY-BNTU-ar40044\$z0\$1200#1\$aСемяняка \$bЮ. У.\$gЮрый
Уладзіміравіч\$1230 ##\$aПаўлінка\$lмузычная камедыя
801 #0\$aBY\$bBNTU\$c20041011

Пример 9**Запись 1**

LDR 00000nx###f2200000###45##
001 BY-BNTU-ar40045
100 ##\$a20041011arusy#####ca0
152 ##\$bDVNLB
230 ##\$a"12 стульев"\$lхудожественный фильм\$нРежиссер Л. Гайдай
300 1#\$aФильм режиссера Леонида Гайдая по мотивам одноименного романа И. Ильфа
и Е. Петрова снят в 1971 году на киностудии «Мосфильм»
430 ##\$a"Двенадцать стульев"\$lхудожественный фильм\$нРежиссер Л. Гайдай
545 ##\$1200#1\$aГайдай\$bЛ. И. \$gЛеонид Иович\$12352#Фильмы
540 ## \$3BY-BNTU-ar3124\$1200#1\$aИльф\$bИ.\$1230 ##\$aДвенадцать стульев\$lроман
801 #0\$aBY\$bBNTU\$c20041011

Запись 2

LDR 00000nx###h2200000###45##
001 BY-BNTU-ar40046
100 ##\$a20041011arusy#####ca0
152 ##\$bDVNLB
230 ##\$a"Двенадцать стульев"\$lхудожественный фильм\$нРежиссер М. Захаров
300 1#\$aЧетырехсерийный фильм режиссера Марка Захарова по мотивам
одноименного романа И. Ильфа и Е. Петрова снят в 1977 году
430 ##\$a"12 стульев"\$lхудожественный фильм\$нРежиссер М. Захаров
545 ##\$3 ... \$1200#1\$aЗахаров\$bМ. А.\$gМарк Анатольевич\$12352#Фильмы
540 ##\$3BY-BNTU-ar3124\$1200#1\$aИльф\$bИ.\$1230 ##\$aДвенадцать стульев\$lроман
801 #0\$aBY\$bBNTU\$c20041011

Пример 10**Запись 1**

LDR 00000nx###i2200000###45##
001 BY-BNTU-ar40312
100 ##\$a20041011labely#####ca0
152 ##\$bDVNLB
245 ##\$1200#1\$aГанк \$bМ.\$gМаксім\$1235 2#\$aКазкі
801 #0\$aBY\$bBNTU\$c20041011

Пример 11**Запись 1**

LDR 00000nx###i2200000###45##

001 BY-BNTU-ar40313
100 ##\$a20041011#labely#####ca0
152 ##\$bDVNLB
245 ##\$1200#1\$aВолян \$bА.\$gАндрэй\$1235 2#\$aТрактаты
801 #0\$aBY\$bBNTU\$c20041011

Пример 12

Запись 1

LDR 00000nx###f2200000###45##
001 BY-BNTU-ar4025
100 ##\$a20051011#arusy#####ca0
152 ##\$bDVNLB
230 ##\$aКрест Евфросиньи Полоцкой
300 1#\$aВ 1161 г. Полоцкий мастер-ювелир Богша (в крещении Лазарь) по повелению Евфросиньи Полоцкой создал для Спасской церкви воздвиженский крест – уникальное произведение древнебелорусского искусства. В 1941 г. крест бесследно исчез из г. Могилева, в 1997 г. воссоздана его копия и торжественно возвращена Спасской церкви.
500#1\$aБогша \$bЛ. \$gЛазарь
530 ## \$3BY-BNTU-ar4024 \$5w \$8belbel \$aКрыж Еўфрасініні Полацкай
801 #0\$aBY\$bBNTU\$c20051011
810 ##\$aИллюстрированная хронология истории Беларуси. – Мн.,2002. – С.366.

Запись 2

LDR 00000nx###f2200000###45##
001 BY-BNTU-ar4024
100 ##\$a20051011#arusy#####ca0
152 ##\$bDVNLB
230 ##\$aКрыж Еўфрасініні Полацкай
300 1#\$a Унікальны твор старабеларускага эмальернага масцацтва, помнік 12 ст., рэлігійная і духоўная святыня беларусаў. Зроблены ў 1161 годзе полацкім ювелірам Лазарам Богшам паводле заказу Еўфрасініні Полацкай
430 ##\$aКрыж Ефрасініні Полацкай
500#1\$3...\$aБогша \$bЛ. \$gЛазарь
530 ## \$3BY-BNTU-ar4025\$5w \$8rusrus \$aКрест Евфросиньи Полоцкой
801 #0\$aBY\$bBNTU\$c20051011
810 ##\$aКраіна Беларусь: Ілюстраваная гісторыя. – Мн., 2003. – С.73. \$bКрыж Еўфрасініні Полацкай
810 ##\$aБеларуская энцыклапедыя. – Мн., 1999. – Т.8. – С.501. \$bКрыж Ефрасініні Полацка